



Газета заснавана
ў 1938 годзе.
Аднодзена
ў 1997 годзе.

Газета Слоні́мская

Месца
Вашай
рэкламы



№ 50 (131). 9 — 15 снежня 1999г.

Незалежны грамадска-палітычны штотыднёвік. Распаўсюджваецца ў Слоніме, Зэльве, Дзятлаве, Мастоха.

Кошт 40.000 руб.

АКТУАЛЬНА

Прайшло 80 гадоў з таго часу, калі вялікі сын Беларусі Янка Купала выступіў у сваім артыкуле ў абарону незалежнасці нашай Бацькаўшчыны. На жаль, з таго далёкага 1919 года праблема дзяржаўнай незалежнасці Беларусі стаіць гэтак жа востра, а сам артыкул застаецца актуальнейшым і ў наш час. Таму сёння, напярэдадні падпісання прэзідэнтам Беларусі саюзнай дамовы з Расіяй, мы і прапануем яго вашай увазе. Стыль і асаблівае мовы аўтара захаваны.

Янка КУПАЛА

НЕЗАЛЕЖНАСЦЬ



Вось і выходзе, што трэба Беларусь выкінуць з гісторыі, з географіі, і наогул калі не цалкам прылучыць яе к адной з суседніх дзяржаў, то разрываць напалавіну, але так зрабіць, каб яе не было і звання.

А Беларусь, як і кожная іншая дзяржава, мае права стаць роўнай і вольнай паміж суседзямі. Што яна павінна такой стацца, за гэта гавораць яе мінуўшчына, яе цяпершыня.

Нікому не сакрэт, што жыццё на свеце беларусам было і ёсць найцяжэй, як усім іншым народам, і ўсё дзякуючы няшчаснай залежнасці ад

коўскай. Цары нагналі ўсялякіх чыноў, запрудзілі край ўсялякай маскоўскай чорнай галтыней, якая тут толькі аб адным дбала, каб як цяплей пагрэць рукі ды захапіць "маёнтак". Але аб беларусу-сялянине, аб беларусу-грамадзяніне ніхто і не думаў.

Прыбыла толькі к польска-панскаму бізуну чыноўніка-жандармскага нагайка.

Залежнасць ад Польшчы змянілася залежнасцю ад Масквы, а на лепшае нічога не змянілася. Маскоўскі чыноўнік, таксама як польскі пан, глядзеў на беларуса як на "скот" (той — як на "быдло"). І ніхто з гэтых апекуноў нават і пальцам не кінуў у той бок, каб палепшыць жыццё беларуса,

калі гавораць аб незалежнасці якой-небудзь новай дзяржавы, вызваленнай вайной і рэвалюцыяй з-пад расійскага ярма, то гэта, здаецца, так і трэба, так і павінна быць. Незалежная Польшча, Украіна, Латвія і г.д. — усе яны маюць права на гэта, усіх іх можна прызнаць, нават можна і дапамагчы ці то фізічна, ці маральна, і незалежнасць гэтых дзяржаў не выклікае ніякіх спрэчак. Так ці іначай яны мусяць, яны будуць мець раней ці пазней сваё дзяржаўнае незалежнае існаванне.

А вось загаварыце вы аб беларускай незалежнасці... Тут вам цэлую кучу нагаворач усялякіх перашкод, недарэчнасцяў, што аж вушы вянучу слухаючы. На ўсякую іншую незалежнасць кожны з вамі пагодзіцца, аб тым толькі не на беларускую.

Чаму гэта так? Беларускі народ самабытны — гэта прызнаюць ужо нават і нашы праціўнікі з польскага ці расійскага лагера. Беларуская дзяржаўнасць таксама мае сваю гісторыю — маю тут на ўвазе Вялікае Літоўска-Беларускае княства. Геаграфічнае становішча Беларусі таксама не горшае, як у людзей, ну, хоць бы я палажэнне Швейцарыі. Мы крыху адсунуты ад мора, але і Швейцарыя не мае мора. Дык чаму ж так страшна незалежнасць?

А вось чаму. Наша незалежнасць соллю ўвачу для незалежнасці нашых суседкаў — Польшчы і Расіі, бо і адна, і другая хацелі б нашу незалежнасць уціліць у лыжы вады сваёй незалежнасці.

Для адбудавання вялікай Польшчы "ад мора да мора" трэба пераступіць Беларусь; для адбудавання вялікай Расіі ад Белага да Чорнага мора таксама трэба расцяпаць Беларусь.

нашых мацнейшых суседзяў. Але разбярэм па-парадку.

Пасля уніі з Польшчай Вялікага Літоўска-Беларускага княства, калі беларуская культура высока трымала свой сцяг у родным краі, — гэта культура пачала выцясяцца польскім панаваннем. Беларуская баярства, за польскія шляхоцкія значкі і цёплым каля трона месцы, пачало выракацца ўсяго свайго роднага, беларускага і перакульвацца на старану чужую, польскую. Забылася баярства на звычай і абывай беларускі, на сваю гісторыю, мову, літаратуру. Дзе больш зваліся золатам, там вышэйшыя станы тагачаснага грамадства і служылі, і прадавалі сябе, свой народ, сваю бацькаўшчыну.

Так было і та ёсць заўсёды. Вышэйшыя, багацейшыя станы грамадства за бліск золата ідуць к дужым, пакадаючы сваіх прайцаў слабейшых на здзек і панаверку.

І зрабілася на Беларусі пасля уніі з Польшчай тое, чаго і трэ было чакаць.

Масы, народ земляробы, астатліся беларусамі, а іх баярства, вышэйшыя станы сталіся палякамі. Такім чынам, двор сам па сабе як бы аддзяліўся ад вёскі. Беларускі пан зрабіў чужым для беларускага селяніна. Беларуская баярства сталася чужацкім на сваёй беларускай зямлі. Тыя самыя людзі, толькі багацейшыя, пачалі гаварыць рознымі мовамі, і сённяшнія яны паміж сабой нічога супольнага не маюць. Двор глядзіць на селяніна, як на "люд рускі", як на быдла, над якім можна толькі стаць бізуну аканомскім, а вёска глядзіць на пана, як на прыблуду з чужацкай стараны, які захапіў яго, селяніна, зямлю ды ішчы здзекуецца над ім самім.

Пасля уніі з Польшчай прышла на Беларусь апека мас-

каб падбаць аб яго родным краі.

І адны, і другія глядзелі на Беларусь, глядзелі то як на "крэсы", то як на "окраіну", і больш нічога.

А Беларусь стагнаў і стагнаў. З гэтага мы бачым, бачым з практыкі, вынесенай на сваёй скуры, што залежнасць дзяржаўная, ад каго б ні было, бокам залежнаму народу вылазе.

І вось толькі адна поўная дзяржаўная незалежнасць можа даць і праўдзівую свабоду, і багатае існаванне, і добрую славу нашаму народу.

Край наш сам па сабе багаты, толькі чужыя гаспадары яго знішчылі. Ямылі маем шмат, лесу яшчэ болей; маем вялікія рэкі, азёры, чыгункі, багатыя месцы, а ў іх фабрыкі, заводы, ды і шмат іншага дабра. К таму ж на лік мы народ вялікі — каля 12 мільёнаў. Гэта не тое, што якая-небудзь там Швейцарыя, Данія ці Грэцыя!

Дык чаму ж нам, браты беларусы, не дамагацца сваёй дзяржаўнай незалежнасці?

Мы павінны яе дамагацца і мірна, і з аружжам у руках, бо жыццё не чакае і ворагі нашы не дрэмлюць.

1919г.

ПРАБЛЕМА

ДЗЕ ПАДЗЕЎСЯ ТВАРОГ?

У слоні́мскіх харчовых магазінах з продажу знік тварог.

У чым прычына? З гэтым пытаннем карэспандэнт "ГС" звярнуўся да начальніка ўпраўлення гандлю гарвыканкама Уладзіміра Сарока. Ён сказаў, што заяўкі гандлю Слоні́мскі завод сухага абястлушчанага малака не выконвае, бо няма сыравіны. Завод выпускае ў дзень толькі 180-200 кілаграмаў тварагу. Яго не хапае нават для дзіцячых садкоў, школ і бальніц. У добрыя часы завод рабіў каля адной тоны тварагу, — сказаў Уладзімір Сарока.

Больш падрабязна пра дэфіцыт тварагу расказала начальнік вытворчасці Слоні́мскага малаказавода Ніна Аляксейчык:

— У мінулым годзе ў гэты час на заводзе таксама была складаная сітуацыя з сыравінай. Але сёлета пастаўка малака зменшылася на 50%. Калгасы ў дзень здаюць нам толькі 20 тон малака, што вельмі мала. Таму выпускаем пакуль толькі малако, кефір і смятану. Вельмі мала на завод паступае сыравіны і з прыватнага сектара. Усё разам і паўплывала на дэфіцыт тварагу ў Слоні́ме, — сказала Ніна Міхайлаўна.

Дарэчы, толькі сёлета ў вёсцы Хадзязічы 30 выскоўцаў пазбавіліся ад сваіх кароў. Прычын шмат, але галоўная — няма чым іх карміць.

Дык дзе тут будзе тварог?

Сяргей ЧЫГРЫН

В БелНасосПроме — выбор в полном объеме

НАСОСЫ ПРЕДСТАВИТЕЛЬСТВА
Гродно 44-75-48
Брест 41-41-13

Электродвигатели. Вентиляторы. Дымососы. Задачки. Калориферы. Компрессоры. Газосварочное оборудование.

Минск (0172) 864-530, 864-533, 151-195, 151-196, 579-637

ОСТАНОВИСЬ, МГНОВЕНЬЕ!

В 3-х тысячелетие с фотоаппаратами от Kodak-Люкс

Утрата суверенитета

Проект договора о создании союзного белорусско-российского государства, который планируется подписать в декабре, является "очередной декларацией о намерениях и имитацией единого государства".

Так охарактеризовал этот документ в разговоре с корреспондентом БелаПАН Эдуард Васильев — бывший руководитель белорусской правительственной группы по разработке одного из вариантов проекта "Союз Суверенных Республик", ставшего прообразом СНГ.

Что касается возможных последствий создания нового союзного государства, то, как считает эксперт, на уровень жизни россиян договор непосредственно не повлияет. В то же время, в числе возможных позитивных последствий для российского государства Э.Васильев отметил тот факт, что оно "получит дополнительные возможности для усиления обороноспособности на западном направлении".

БелаПАН

Первое серьезное увольнение

Решением А.Лукашенко

управляющий делами президента Республики Беларусь Иван Титенков уволен с занимаемой должности по собственному желанию.



Иван Титенков, как известно, считался одним из наиболее влиятельных чиновников в стране и входил в ближайшее окружение президента.

Бывший премьер-министр Республики Беларусь Михаил Чигирь в беседе с корреспондентом БелаПАН предположил, что основной причиной отставки Ивана Титенкова стала борьба группировок, сформировавшихся вокруг главы государства Александра Лукашенко.

"Я думаю, что это первое из серии предстоящих увольнений, — сказал Михаил Чигирь, — еще одной причиной такого решения могли стать общие экономические проблемы государства, сказавшиеся и на деятельности "империи Титенкова", в которую входят художественные промыслы, национальные заповедники, сотни престижных зданий и тому подобное".

Оценивая появившиеся слухи, о якобы возмущенном в отношении бывшего управделами президента Беларуси уголовном деле, Михаил Чигирь не исключил, что если провести проверку такого крупного участка работы, какой был у Титенкова, то для следователей не составит труда найти очень серьезные нарушения."

Вспоминая годы своей работы в правительстве, Михаил Чигирь сказал, что первоначально управление делами президента Беларуси действительно в полном объеме обслуживало жизнедеятельность главы государства. Но потом эта служба стала очень быстро разрастаться, хотя никакой необходимости создавать такую огромную империю не было. "Она пользовалась опереженными льготами по сравнению с другими предприятиями, — сказал М.Чигирь — например, я думаю, что управление делами извлекало и извлекает до сих пор огромные выгоды из множественности курсов валюты."

Геннадий БАРБАРИЧ

Беларуская служба РАДЫЁ СВАБОДА

Новая хваля ад 31 кастрычніка 1999г.

Сталая частата на сярэдніх хвалях — 576 кгц

Час	kHz	Хваля
18.00	6000, 6170	49
19.30	7155	41
	9615	31
22.00	3600, 6025, 6170	49
23.00	7155	41
	5955	49
06.00	7275, 7295	41
07.00	9750	31

Адрес: 220005 Менск-5, п/с 111 ці Vinohradskaya 1, Praha 110 00 CZ. Праграму можна слухаць, чытаць, а таксама пісаць у рэдакцыю праз Інтэрнэт: www.svaboda.org

НАСТРОЙТЕСЯ НА «СВАБОДУ»!

ЛИЦОМ К БОГУ

Сегодня уже немислимо представить, например, свадьбу без венчания, похороны без отпевания усопшего, закладку нового здания без благословения священника.

Подразделения Слонимской бригады сейчас регулярно посещают священнослужители Жировичского монастыря. Ни одно крупное мероприятие здесь не обходится без их присутствия. О возрождении традиции духовности в армии корреспонденту "ГС" рассказывает заместитель командира бригады по воспитательной работе полковник Анатолий Кудерко.

— **Анатолий Михайлович, священники приходят в казармы, проводят беседы в бывших "ленинских комнатах", где вместо портретов Ленина теперь можно увидеть иконы... Что это — дань моде, или это действительно делается искренне?**

— Несмотря на то, что в прежние времена нас воспитывали в духе атеизма, наши дедушки и бабушки ходили в храмы и верили в Бога. Традиции наших предков, мне кажется, надо уважать. Да и священнослужитель, на мой взгляд, только поможет решить вопросы нравственного, духовного и эстетического воспитания молодежи.

Во время вручения в 1992 году бригаде боевого знамени, оно было освещено епископом Новогрудским и Лидским Гурием. С тех пор духовные связи между войсками бригады и церковью стали постоянными.

Новые экономические отношения так повлияли на молодых солдат, что вместо долга, совести и чести все их мысли занял доллар. Понимая это, командование бригады и отдел воспитательной работы подняли вопрос о возвращении к общечеловеческим христианским ценностям. Поэтому мы и обратились к священникам.

— **И как восприняли это военнослужащие?**

— Сначала столкнулись со скептическим отношением со стороны отдельных офицеров. Но служители церкви были к этому готовы. Они умно строили беседы, не навязывая своей воли. И когда общение со священником стало постоянным, мы увидели, что люди стали изменяться к лучшему. После этого мы стали создавать в подразделениях "уголки", где можно встречаться с духовными наставниками. Так что это не дань моде, а возрождение традиций.

— **Значит, эти "уголки" обустроились вместо кабушек в лету "ленинских комнат"?**

— Нет. Их мы начали создавать в "ленинских комнатах", которые сейчас называются комнатами отдыха. Они есть в каждом подразделении. Там поместили иконы, литературу по истории религии. И надо сказать, что среди личного состава оказалось много верующих. Те ребята, которые до службы в армии посещали церковь, в чьих семьях это было принято, потянулись к священникам первыми. Сначала с усмешкой, потом — заинтересованно. Не остались в стороне и офицеры, причем всех возрастов.

Сегодня священнослужители присутствуют практически на всех торжественных мероприятиях, проходящих в бригаде. Начиная с 1992 года без их участия и благословения не прошло ни одного принятия присяги. И представьте себе картину, когда на сцене сол-



Освещение боевого знамени бригады

датского клуба, вмещающего полтысячи человек, поют духовные песни такие же молодые ребята — воспитанники Минской духовной семинарии. В зале царит абсолютная тишина, и это сильно воздействует на души ребят.

— **Анатолий Михайлович, не может ли случиться, что православная конфессия заменит собой все другие?**

— Мне неоднократно приходится слышать такие упреки. В частности, некоторые родители солдат спрашивают, почему в часть не приходит католический священник? Мы не препятствуем приходу в бригаду священнослужителей других конфессий.

— **В связи с этим, не намечается ли в белорусской армии возрождение**

института капелланов (военных священников)?

— Пока что этот вопрос ни на каких уровнях не обсуждался, но думаю, что он решится в течение ближайших пяти-шести лет.

— **Анатолий Михайлович, видны ли изменения в солдатах с точки зрения морали, духовности, соблюдения воинской дисциплины?**

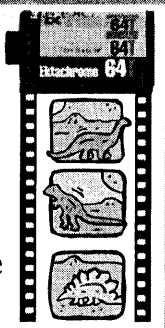
— Однозначно на этот вопрос ответить нельзя. Но могу сказать, что верующие более дисциплинированы. По сравнению с аналогичным периодом прошлого года, на 35% меньше было совершено военнослужащими преступлений, значительно снизилось количество дисциплинарных проступков.

Валентин ЧУРИЛО

Они исчезли, не оставив память О СЕБЕ.



Kodak-Люкс — память на долгие ГОДЫ.



Оста Виталей ПИЯ

СТЫХІЯ САБРАЛА СВОЙ УРАДЖАЙ...

У мінулыя выхадныя над Слоні́мшчынай пранёсся ўраганны вецер. Ад стыхіі найбольш пацярпелі вёскі.

Па словах начальніка слонімскага раённага штаба грамадзянскай абароны Уладзіміра Маменкі, ад урагану пацярпела 15 гаспадарак, асабліва калгасы "Прагрэс", "1 Мая", "Дружба", "Уперад". Напрыклад, у калгасе "Прагрэс" рухнула сенаскошачка. У вёсцы Сакалова вецер сарваў дах зернезаклада, які быў накрыты шыферам.

Падчас стыхіі ў Слоні́мскім раёне без электрычнасці часова засталіся 12 населеных пунктаў. Работы па ліквідацыі паследстваў шквальных ветру пачаліся адразу. Раніцай 6 снежня яшчэ заставаліся без святла 5 населеных пунктаў, у тым ліку і 4 фермы: у Глоўсевичах, Дзераўной, у калгасе імя Дзяржынскага і саўгасе "Слоні́мскі". У калгасах "Чырвоны партызан" і "Прагрэс" пацярпелі таксама і прыватныя пабудовы вясцоўцаў. Па словах Уладзіміра Маменкі, ахвар і пацярпеўшых у выніку стыхіі на Слоні́мшчыне няма. У панядзелак засядаў камісія па надзвычайных сітуацыях, якая падводзіла вынікі ліквідацыі адпаведнымі службамі наступстваў стыхіі. Докладныя лічбы страт яшчэ ўдакладняюцца, "але ўжо цяпер можна сказаць, што яны будуць складаць многія сотні мільёнаў рублёў, а магчыма, і мільярд", — сказаў Маменка.

Па словах начальніка гарадскога штаба грамадзянскай абароны Уладзіміра Кукушкіна, страты, якія былі нанесены стыхійнай Слоні́му — нязначныя. Дзесяці было выбіта аконнае шкло, павалена цяпляца. На ўсходах горада дзе-нідзе давялося аднаўляць сеткі электраперадач.

На здымку: рабочыя камунальнай гаспадаркі горада ачышчаюць Першамайскую вуліцу ад дрэва, якое рухнула насупраць будынка міліцыі.

Сяргей ЁРШ

Слані́мчанкі абрабавалі зэльвенчанку

На мінулым тыдні ў Зэльвенскі райаддзел міліцыі звярнулася жыхарка вёскі Шаўлічы.

Жанчына заявіла, што апоўдні ў яе дом зайшлі дзве незнаёмыя. Прымянушы сілу, яны забралі дзесяць мільёнаў рублёў і зніклі на аўтамашыне.

А вечарам каля вёскі Крамяніца нарад міліцыі затрымаў "Опель", у якім знаходзіліся злачынцы. Высветлілася, што рабаўнікамі былі слані́мчанкі 1973 і 1971 гадоў нараджэння.

Смерць ва ўласнай кватэры

У пасёлку Кастрычніцкі Зэльвенскага раёна ва ўласнай кватэры шматгаварковага дома загінуў мужчына.

Як паведаміў карэспандэнту "ГС" начальнік Зэльвенскага РАУС Аляксандр Губар, пацярпеўшым з'яўляецца былы трактарыст Галынкаўскай ПМК-53 38-гадова Мікалай Таранеўскі. Судова-медыцынская экспертыза ўстанавіла, што смерць наступіла ў выніку нажавога ранення грудной клеткі.

Мяхі не ўтоіш

Са свірна вёскі Сакалова калгаса "Дружба" Слоні́мскага раёна зніклі два мяхі ячменю.

Міліцыя знайшла злодзея. Ім аказаўся мясцовы жыхар, 24-гадовай Г.

Загінулі ў агні

У вёсцы Дзераўная Слоні́мскага раёна ў выніку атручвання ўгарным газам загінулі двое мужчын.

Як стала вядома, з вечара ў доме непрацоўчага жыхара гэтай вёскі 38-гадовага Аляксандра Ярмаловіча гуло застолле. Апоўначы вясёлая кампанія разышлася. Працягваў чаркаваць з гаспадаром застаета вяртаўнік мясцовай фермы 53-гадовай Сяргей Бушчык. Адзін з іх заснуў з цыгарэтаў. У выніку ўзнік пажар. Пажарным удалося выратаваць дом ад агню, але мужчыны задыхнуліся.

Вось дык пажывіліся

У ноч з 5 на 6 снежня на вуліцы Косаўскага тракту ў Слоні́ме невядомыя зрабілі падкоп пад сцяной, прабілі бетонны пол і трапілі ў гараж слоні́мца Д.

Злачынцы, відаць, разлічвалі добра пажывіцца, але пралічылі. Справа ў тым, што гаспадар гаража — прыватны прадпрыемальнік — напярэдадні забраў з гаража ўвесь тавар. Начныя візіцеры прыхапілі з сабой толькі 10 упаковок жаночых гігіенічных пракадак "Олівей" на суму 10 млн. рублёў.

Труп знайшлі ў Альбярціне

Вечарам 5 снежня ў Слоні́ме ў мікрараёне Альбярцін на чыгуначным насыпе быў выяўлены труп мужчыны.

Як паведаміў карэспандэнту "ГС" у Баранавіцкім аддзеле транспартнай міліцыі, пацярпеўшым з'яўляецца былы рабочы Слоні́мскага лёназавода 32-гадова Аляксандр Сівоха. Узбуджана крымінальная справа. Вядзецца следства.

Грэбж на Чырвонаармейскай

У міліцыю звярнулася жыхарка Слоні́ма з вуліцы Чырвонаармейскай і паведаміла, што двое неведомых абрабавалі яе кватэру.

Па словах пацярпеўшай, у 18 гадзін 30 минут у яе дом нехта пазваніў. Яна адчыніла дзверы, аб чым потым моцна пакадавала. Двое юнакоў у насунутых на вочы шапках звязалі яе, заклеілі рот скотчам і пачалі абшукваць кватэру. Злачынцы паспелі знайсці 20 дзялароў, які ў дом выпадкова зайшла сваячка пацярпеўшай. Збіўшы яе з ног, рабаўнікі збеглі.

Узбуджана крымінальная справа.

Валянцін ЧУРЫЛА

Агонь халатнасці не даруе

Жыхар вёскі Тулава Зэльвенскага раёна Эдуард П. у нецвярозым стане заснуў у сваёй хаце, пакінуўшы без дагляду печ.

У выніку чаго ўзнік пажар, ад якога згарэла частка будынку, а яго гаспадар з апёкамі рознай ступені трапіў у бальніцу.

Сяргей ЧЫГРЫН

Смерць доктара

У гарадскім пасёлку Казлоўшчына, што ў Дзяржаўскім раёне, урачом працаваў грамадзянін Т.

Па агульнаму прызнанню жыхароў, ён быў добрым спецыялістам. Доктар раптоўна памёр у сваім доме. А паколькі жыві адзін, то яго труп выявілі толькі праз тры дні. Набожчыку яшчэ не было і 40 гадоў.

Леанарда ЮРГІЛЕВІЧ

Отмечен рост преступности

В Гродненской области отмечается рост преступности. За 10 месяцев нынешнего года по линии уголовного розыска в области зарегистрировано 6 тысяч 380 преступлений — на 19% больше, чем за аналогичный период прошлого года.

Из них 3 тысячи 765 (59%) составляют тяжкие преступления. В структуре преступлений преобладают имущественные, носящие корыстный характер (кражи, угоны машин, разбои, грабежи, мошенничество) — 71%.

Ася КУНИЦКАЯ

Слоні́мская

Рэг. нумар 947
ад 24.03.97г.

Заснавальнік і рэдактар
Віктар ВАЛАДАШЧУК

Адрас рэдакцыі:

231800, г. Слоні́м,
вул. Я. Купалы, 5.
Тэлефоны:
рэдакцыі..... 2-14-39
..... (017) 210-87-17
аддзел рэкламы 2-49-39

E-MAIL: gs@irex.minsk.by HTTP://gs.promedia.minsk.by

Аўтары апублікаваных
матэрыялаў нясуць
асабістую адказнасць за
падбор і адрэдаваныя
фактаў, іх меркаванні
могуць не супадаць з
поглядам рэдакцыі.

Рэдакцыя не вядзе
перапіску з чытачамі і
пакідае за сабою права
рукапісы не рэзэнзаваць і
не вяртаць.
Газета друкуецца на
беларускай і рускай мовах.

Падпісана да друку
8 снежня 1999г.
Час падпісання 8:00.
Надрукавана
ў Баранавіцкай
ўзбуйненай друкарні,
г. Баранавічы,
вул. Савецкая, 80.

Падпісныя індэксы:
64042 (індывідуальная)
63818 (ведомасная)
Наклад 8000 экз.
Заказ № 3163
© «Газета Слоні́мская»
Спасылка на «ГС» абавязковая
Матэрыялы публікацыя
на правах рэкламы

НАШЕ ІНТЕРВ'Ю

Іван Мартынович:

“ВСЯКАЯ ВОЙНА —
ЭТО НЕ ТОЛЬКО
ГЕРОИЗМ...”

12 декабря исполняется 20 лет со дня принятия руководством СССР решения о вводе советских войск в Афганистан. Афганская война, которая унесла десятки тысяч жизней молодых ребят, до сих пор вызывает споры, о ней пишут книги, снимают кинофильмы. Войну хорошо помнят солдаты и офицеры, прошедшие ее, которых принято называть “афганцами”.

Сегодня предлагаем вниманию наших читателей интервью с подполковником Иваном Мартыновичем, инженером авиации, который на афганской войне был более двух лет. Об этом человеке “ГС” писала несколько раз в прошлом году (№ 22, 33 и 36 за 1998 г.).

— Иван Михайлович, помните ли вы, как началась афганская война?

— В то время я еще находился на учебе в Киеве... Нам говорили, что нужно помочь утвердиться афганской революции. Тем более, что это наш сосед. Говорили, что если мы не введем туда свои войска, то это сделают американцы...

Вначале, видимо, был план, что советские войска только помогут “афганским товарищам” сбросить президента Амина, а дальше — они разберутся сами. Получилось же так, что без нашей помощи порядок во всей стране афганцы навесить не смогли. Поэтому они и запросили помощь, вначале маленькую, а потом все больше и больше. В конце концов наши войска заняли большие города, взяли под контроль дороги и... ввязались в партизанскую войну. Афганистан — это такая страна, которую еще никто никогда не завоевывал. Афганский народ никому не позволяет себя поработить.

— А что привлекало в этой стране СССР, США?

— Во-первых, торговые пути. У Афганистана очень выгодное географическое положение. Там можно купить любой товар: из Индии, Японии, Америки... Во-вторых, полезные ископаемые. В Пешеваре у них добывают алмазы. Сама по себе страна очень красивая, интересная. Страна горная, а горы бывают очень разные. Очень разный климат: если на севере Афганистана есть зима и лето, то в Джелалабаде (восток страны) — оазис, где температура в тени бывает +50 и выше. В Кабуле же температура ночью -10, а днем +20. И вообще, солн-

це там белое, поэтому не случайно говорят: “белое солнце пустыни”...

— Изменялись ли настроения советских военнослужащих в ходе войны?

— Когда начали вводить туда войска, то настроения в армии были подняты до такой степени, что люди начали писать рапорта об отправке в Афганистан, сами хотели туда попасть. Со временем настроения менялись. Лично я хотел туда поехать еще в начале войны. Почему? Как профессионал, хотел себя проверить в боевых условиях. И от этого желания не отказывался. В 1986 году я попал в Афганистан.

Считалось, что для офицеров Афганистан — это проверка качества. И офицеры “афганцы” в армии котировались выше тех, кто там не служил... Если брать простого солдата, то идейно люди были настроены настолько, что они отлично выполняли поставленные перед ними задачи. Но всякая война — это не только героизм, но и грязь, подлость, предательство. Такого тоже хватало...

Настроения начали меняться уже в конце войны. И я не считаю, что наши войска оттуда красиво вышли. Ведь мы там ничего не добились. Но думаю, что свой воинский долг выполнили.

— Реальны ли официальные цифры потерь советских войск в Афганистане?

— Я считаю, что они занижены более чем в три раза. Когда я был помощником оперативного дежурного в штабе, за день, не ведя боевых действий, армия теряла в среднем 10 человек. Это и подрывы, случайные выстрелы, кого-то за-

давили, кто-то повесился (были и случаи самоубийств). При боевых действиях, естественно, количество погибших увеличивается. И если посчитать даже по 10 человек в день, то за девять лет цифра получится значительно больше официальной. Поэтому, когда говорят, что в автомобильных авариях погибает больше людей, чем в Афганистане, я этому не верю.

— Бытует мнение, что эта война послужила одной из главных причин расвала Советского Союза...

— Я думаю, что это не так. Просто война показала неправильность политики советского руководства, которое принимало решения и не доводило их до конца. Войну, наверное, можно было бы завершить иначе, да и раньше. Когда страна терпит поражение, в обществе сразу падают настроения. Как следствие этого, меняется отношение людей к власти. Большой моральный урон в афганской войне потерпела армия.

— Армия извлекла уроки из афганской войны?

— Может быть в последнее время, когда начали говорить о профессиональной армии. А в то время необходимый анализ делался, “наверх” вносились предложения, но не всегда они проходили... Например, в течение первых 6-7 лет войны у нас буквально падали вертолеты, и не потому, что их сбивали. Просто они были слабые двигатели, или сама технология подготовки и контроль за состоянием техники были на недостаточном уровне. За все время войны было потеряно около 350 вертолетов, а именно столько машин насчитывал парк, когда я приехал в Афганистан...

— Можно ли провести какую-то параллель между афганской и чеченской войной, которую сейчас ведет Россия?

— Я считаю, что единственное общее между ними — это местность... Тактически российские войска воюют грамотно, берегут солдат и наносят ракетно-бомбовые удары. Недавно начали создавать отряды ополченцев из ме-



Іван Мартынович у дороги на Саланг, август 1988г.

стного населения. Это правильно, пусть они сами между собой разбираются...

— Руководство Беларуси сейчас готовится подписать союзный договор с Россией. Видимо, в одном государстве будет одна армия, и наши ребята поедут воевать на Кавказ...

— Я не против союзного договора, но новое государство не должно стать российской империей с Гродненской, Минской губерниями... Не должны закрываться белорусские школы, государственным языком в Беларуси должен быть только белорусский, а русский и так будут знать. И армия должна остаться своя, правда, без российской помощи ей будет тяжело существовать. Но Россия ей должна помогать, ведь белорусская армия принимает и российскую западную границу... А отправлять белорусских ребят в “горячие точки”, я считаю, можно только тогда, когда ребята сами этого захотят и будут подготовлены. Только сначала нужно объяснить человеку, что такое война. Ведь там не только можно заработать деньги, там еще и убивают...

— Как вы считаете, государство сделало все возможное для “афганцев” или в чем-то их обидело?

— Нельзя сравнивать ветеранов Великой Отечественной войны и афганской. Ветераны Великой Отечественной победили, а мы — нет. И это накладывает свой отпечаток. Нас жалеют... Раньше можно было слышать в наш адрес, что “мы вас туда не посылали”. Недавно это уже стало уходить. И я думаю, что “афганцы” еще должны себя проявить. Например, в работе с молодежью. Кому-то нужно проводить с ребятами патриотическое воспитание. Учитывать уважению к старшему поколению.

В Слониме можно было бы увековечить память слонимчан “афганцев”, погибших на войне. Например, поставить им памятник или назвать в память о них улицу. Это уже сделано в других городах, а у нас — пока нет.

Сергей ЁРШ

НАВИНЫ

Узнагароды

За паспяховае правядзенне перапісу насельніцтва Ганаровай граматай Савета Міністраў Рэспублікі Беларусь узнагароджана Яўгенія Плотнікова, дырэктар Мастоўскага раённага аддзела статыстыкі.

Гэтак жа адзначана праца і былога дырэктара Дзяржаўскага РАС Бівоўны, якая прыняла актыўны ўдзел у правядзенні перапісу.

Антон МАКЕЙ

Дню інвалідаў —
урачысты сход

У Мастоах адзначылі Міжнародны дзень інвалідаў.

На сённяшні дзень пры насельніцтве горада і раёна ў 40 тысяч чалавек, колькасць інвалідаў першай групы складае 1354 чалавекі. Гэта болей за 3%. З гэтай колькасці — 116 дзяцей-інвалідаў. На свой рахунак улады адносяць той факт, што інвалідаў была аказана матэрыяльная дапамога ў суме два мільярды рублёў. На першы погляд сума ўражае. На самай справе кожны інвалід на працягу года атрымаў дадаткова да пенсіі крыху болей як адзін мільён чатырыста тысяч рублёў. Сума мізэрная. Увосень улады увогуле пазбыткавалі з гэтых людзей. Згодна з рашэннем райвыканкама кожны інвалід павінен атрымаць па 100 кілаграмаў бульбы бясплатна. Аднак атрымалі яе, прыкладна, 100 чалавек з агульнай колькасці. На астатніх у бюджэце не хапіла сродкаў. (На пабудову шыкоўных катэджаў старшыні райвыканкама і яго намесніка праблем з фінансаваннем няма). Таму інваліды звярнуліся да кіраўнікоў арганізацый і ўстановаў з просьбай правяціць міласэрнасць ды аказаць дапамогу адзіночым і малазабеспечаным інвалідам. У раёне існуе таварыства інвалідаў, у склад якога ўваходзіць 460 членаў. Апошнім часам таварыства наладзіла сувязь з нямецкай дабрачыннай арганізацыяй і ўжо тры разы атрымлівала гуманітарную дапамогу.

Мастоўская
зона

Вытворчасць на АТ “Мастоўдрэў” мае шкодныя для чалавека выкіды.

Вакol гэтага прадпрыемства ў свой час была створана санітарна-ахоўная зона. Было прынята рашэнне мясцовых уладаў аб адсяленні пражываючых там людзей. Гэтая зона складае 28,83 гектара. Аднак там цяпер жыве 79 сямей (186 чалавек, з якіх 57 — дзеці). Апошнія тры гады адсяленне з зоны не праводзілася. З 1996 года не праводзілася і добраўпарадкаванне гэтай тэрыторыі.

Язэп ПАЛУБЯТКА

Ахвяры
Венеры

У Мастоўскім тэрытарыяльным медыцынскім аб’яднанні на дыспансерным ўліку зараз стаяць 32 чалавекі з дыягназам “сіфіліс”.

У бягучым годзе выяўлена і ўпершыню пастаўлена на ўлік з падобным захворваннем 29 асобаў.

Сацыяльны склад іх наступны: 12 беспрацоўных, 8 рабочых, 6 калгаснікаў, 2 служачыя, 1 навучэнец. Пераважаюць гэтыя людзі маладога ўзросту, сярод іх ёсць і 16-гадовая школьніца. На дыспансерным ўліку знаходзяцца таксама 11 чалавек з дыягназам “ганарэя”. Усе яны выяўлены сёлета.

Антон МАКЕЙ

Ужо не ўсё
калгаснае

Згодна з рашэннем беларускага ўрада калгасы і саўгасы перадаюць лясгасам усе лясныя масівы, якімі яны валодалі да гэтага часу.

Складаецца такая сітуацыя, што калгасы і саўгасы павінны будучы купляць лес у лясгасаў, які вырас на іх зямлі.

Наезд на веласіпедыста

Ноччу каля вёскі Заполле, што ля Мастоў, аўтамашына наехала на п’янага веласіпедыста.

Апошні атрымаў цяжкія цялесныя пашкоджанні і быў змешчаны ў рэанімацыю. Асобу пацяпеўшага ўдалося ўстанавіць толькі праз два дні.

Язэп ПАЛУБЯТКА

Пагасцілі

Да жыхара М. вёскі Дубна ў госці завіталі цягане.

Пасля высветлілася, што з хаты прапала значная сума грошаў, якія атрымаў гаспадар за прададзеную днямі машыну. Супрацоўнікі Мастоўскага РАУС адшукалі “гасцей”, але ці здолеюць яны вярнуць грошы — невядома.

Антон МАКЕЙ

Спявае
“Весялуха”

У дзяржаўскім раённым доме культуры створаны народны гурт “Весялуха”.

Яго ўдзельнікі — маладыя дзяўчаты, якія выконваюць толькі беларускія народныя песні.

Ляанарда ЮРГІЛЕВІЧ



Джелалабад, 1988 г.

И люди идут по обочине, а не по дорожному покрытию, построенному ими же и за их счет — деньги налогоплательщиков.

К сожалению, так в Беларуси ходят не только в Слониме. Более того, подобное "передвижение" происходит и в иных сферах нашей жизни. В частности, это касается работы местных властей. Во всех цивилизованных странах власть на местах организована согласно Европейской Хартии о Местном Самоуправлении. А вот мы идем своей дорогой, то бишь "обочиной".

Добрые намерения

Самое большее, что было достигнуто в своем время официальными властями в Беларуси в области местного самоуправления, — это подписание в 1992 году бывшим председателем Верховного Совета Станиславом Шушкевичем Европейской Хартии о Местном Самоуправлении. В то время Беларусь, как и другие страны, возникшие после распада Советского Союза, стремилась вступить в Совет Европы. А одним из условий стать членом этой организации является наличие в государственной системе местного самоуправления. Однако сегодня на Беларусь эта подпись не накладывает никаких обязательств, так как не было соответствующего решения Верховного Совета. Подпись явилась соответствующим заявлением о намерении белорусских властей следовать принципам Хартии. На это же время приходится и активизация движения о пользе самоуправления. В том же 1992 году возникла инициатива руководителей Минского, Гомельского, Могилевского и Молодеченского горсоветов по учреждению Союза городов Беларуси. Идею поддержали представители 28 городов Беларуси. (Со слов одного из руководителей горсовета того времени, до Слонима эта инициатива не дошла). Были подготовлены и документы на регистрацию.

Движение вспять

Но Верховный Совет почему-то в срочном порядке принял закон, запрещающий органам государственной власти создавать общественные объединения. А в июне 1993 года Верховный Совет вносит ряд изменений в Закон о местном самоуправлении, принятый еще в 1991 году, при СССР. Суть всех изменений сводилась к большему ограничению прав представительных органов (Советов) и еще большей централизации власти. Так, например, изменения в ст.8 закона отобрал у Советов право утверждать как собственные, так и исполкомовские штаты, ликвидировалось право назначать на должности руководителей подотчетных Советам органов управления, запрещалось устанавливать и изменять правовой режим объектов коммунальной собственности. Идеологическим фоном этих изменений служили утверждения правящей элиты о превосходствах прежней системы над руководством КПСС.

НА ОБОЧИНЕ

В Слониме на проспекте Независимости есть часть дороги, где люди вот уже 6 лет ходят по обочине, хотя там имеется пешеходная дорожка. На строительство тротуара были потрачены немалые на то время деньги. Но спустя полгода пешеходная дорожка превратилась в "полосу инженерного заграждения".

А.Г.Лукашенко:

"Я свой народ за цивилизованным миром не поведу"

Окончательно начала местного самоуправления в Беларуси были ликвидированы после выборов первого президента. По его инициативе были внесены весьма существенные изменения в Закон о местном самоуправлении — установилась вертикаль, выполняющая ту же роль, что и компартия в советские времена. В последствии все это в еще более жесткой форме было закреплено в поправках и дополнениях к Конституции в 1996 году. Эти правовые положения действуют и по сей день. Главная их суть в том, что Советы остались без своих исполнительных комитетов, переданных в подчинение президенту. Местные Советы имеют право принимать решения лишь в пределах строго определенной компетенции. Границы компетенции следующие:

- принимать бюджет (который по нормативам отчислений от налогов уже фактически спустили сверху);
- принимать планы социально-экономического развития территорий (которые по своему усмотрению будет реализовывать неподконтрольный Совету исполком);
- принимать ограниченное решение по местным налогам (что в условиях экономической ситуации в Беларуси не имеет никакого практического значения);
- определять в соответствии с законом (неизвестно каким) порядок управления коммунальной собственностью.

Все остальные исключительные полномочия Советов не заслуживают внимания, так как без доброй на то воли исполкома их просто некому реализовывать.

Бывалые люди

Наша страна, двигаясь по "обочине" современной истории, питает от-

ряд несменяемых чиновников, людей, как говорится, бывалых. Ведь сколько же им довелось пережить на своем веку! Они же, "дети застоя", и перестраивались по указанию партии, и создавали белорусскую государственность под бело-красно-белым флагом и руководством Шушкевича-Кебича. Теперь вот под ново-старым флагом новому начальнику — верой и правдой... служат. Удивительно всеядный народ! А главное — ответственный. Как взяли, с юных комсомольских лет, руководящую ответственность на себя, так и несут. Никому не передают. Не бросают народ "сам-насам" в тяжкую годину, которая длится вот уже столько лет по причине ухудшающихся погодных условий и противодействия внутренних и внешних недоброжелателей. А народ видит такое самопожертвование и ценит соответственно. Особенно на референдумах. Так 24 ноября 1996 года на вопросы, предложенные Верховным Советом, были получены ответы:

- на 6-ой вопрос референдума "Об избрании руководителей местных органов исполнительной власти непосредственно жителями со-

ответствующей территориально-административной единицы" проголосовали в Слониме "за" — 38,6%, "против" — 59,9%, в Слонимском районе "за" — 26,7%, "против" — 72,1%;

- на 7 вопрос референдума "О гласном финансировании и только из бюджета всех ветвей власти" проголосовали в Слониме "за" — 51,7%, "против" — 46,7%, в Слонимском районе "за" — 39,6%, "против" — 59,6%.

Вот такой результат оказался после подсчетов избирательных комиссий, которые были назначены нашими несменяемыми чиновниками городского и районного исполнительных комитетов.

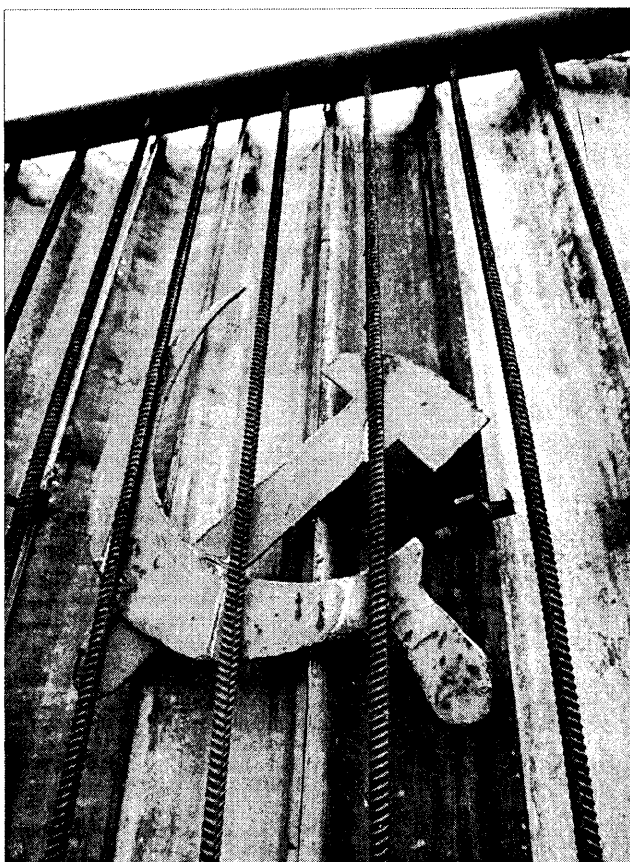
После этого для нас абсолютно не имеет значения, кто у власти на местах. На смену сегодняшнего чиновника будет назначен такой же или еще хуже. Конечно, есть и лучшие, но они, обычно, сами не идут на эти должности. А если уж ненароком решатся, то быстро (а иногда, как в случае с недавним председателем Слонимского райсовета Павлом

Кемежуком, — очень быстро), отказываются от такой ответственности. В строю остаются лишь начальники-молчаливники.

Под старыми знаменами

Надо сказать со всей серьезностью, что на этом фоне выгодно выделяются руководители предприятий. Как правило, это толковые и знающие свое дело специалисты. Конечно, иные не без греха, как, например, бывший директор Слонимского винзавода Жан Сикорский. Тем не менее, как мне представляется, именно в этой среде руководителей предприятий формируются руководители будущего местного самоуправления. Именно они сменяют нынешних чиновников-банкротов. Но само собой это не делается. С новыми аппетитами и под старыми знаменами "капитаны" вечерашнего дня крепко держатся за штурвал тонущего корабля. Как это не печально и горько — под названием "Беларусь".

Михась ВАРАНЕЦ



Фота ІРЭХ/ProMedia

НОВОСТИ

Покупателей обсчитывают

Комитет государственного контроля Гродненской области проверил ряд торговых предприятий.

Различного рода нарушения правил торговли допущены продавцы Серго В.И. и Кузоб А.В. магазинов "Горный хлеб" комбината кооперативной промышленности Зельвенского района и "Занеманский" Мостовского района.

Михаил ОКУЛКО

Ситуация ухудшается

В Гродненской области ухудшается ситуация с оплатой за электрическую и тепловую энергию.

Производственное объединение "Гродноэнерго" не получило от потребителей 7 триллионов 280 миллиардов рублей за уже отпущенную энергию.

С начала этого года бюджетные организации оплатили 102%, промышленность — 96,3%, жилищно-коммунальное хозяйство (ЖХХ) — 74,7%, а сельское хозяйство — лишь 21,7% потребленной энергии. Задолженность имеют большинство районных структур. Многие колхозы и госхозы за электроэнергию не рассчитываются вообще, имея долги с 1995-1997 годов.

По мнению специалистов, к такой печальной ситуации привело, в первую очередь, неоднократное списание долгов: в расчете на него стали платить нерегулярно или вообще перестали это делать многие хозяйства, которые ранее рассчитывались своевременно. Энергетики сетуют также на тарифы, которые на электроэнергию для населения составляют всего 9,5%, на тепловую — 4,2% от себестоимости.

Дополнительная графа

Приказом Министерства финансов Беларуси утвержден Порядок отражения в бухгалтерском учете операций, связанных с предстоящей деноминацией национальной денежной единицы.

Как отмечается в документе, все юридические лица и индивидуальные предприниматели обязаны произвести пересчет стоимости активов, пассивов и остатков на забалансовых счетах в соотношении 1000 рублей к 1 рублю по состоянию на 1 января 2000 года.

Бухгалтерские отчеты и балансы за 1999 год составляются без учета деноминации. После этого пересчитываются в сторону уменьшения в 1000 раз стоимость активов, пассивов, остатков на забалансовых счетах, цены, тарифы, оклады, расценки и так далее. Вступительное сальдо на начало 2000 года в бухгалтерском учете изменяется в соотношении 1000 рублей к 1 рублю.

Один из пунктов документа предписывает указать в регистрах бухгалтерского учета за январь 2000 года стоимость объектов учета до деноминации, для чего необходимо ввести дополнительную графу "Стоимость на 1.01.2000 года до деноминации".

БелаПАН

НА КРАЮ ПРОПАСТИ

"Агропромышленный комплекс Беларуси находится на краю пропасти". К такому заключению пришли члены Национального исполнительного комитета (НИК) — "теневого правительства" — на своем заседании, заслушав доклад председателя комитета по сельскому хозяйству члена-корреспондента Национальной академии наук Ивана Никитченко.

Докладчик привел в подтверждение своих слов некоторые цифры. К примеру, количество тракторов в республике сократилось с

1994 по 1999 годы на 30%, грузовых автомобилей — на 45%, зерноуборочных комбайнов — на 48%. Неудивительно, отметил Никитченко, что весенний сев затянулся в этом году до конца мая, а валовой сбор зерна составил всего 3,5 миллиона тонн, что в два раза меньше намеченного. Средний урожай от коровы составил ныне около 2010 кг, что соответствует уровню 1968 года. Колхозы и совхозы задолжали государству уже более 100 триллионов рублей, и эти деньги, по мнению И.Никитченко, никогда не будут возвращены. Выход, по словам

докладчика, в реформе агропромышленного комплекса. Сейчас в частной собственности, по его данным, находится всего 16% пашни, но ее хозяева произвели 48% сельхозпродукции в стране.

В то же время, по данным Министерства экономики, по итогам 9 месяцев 1999 года в народном хозяйстве страны действовало 1 тысяча 961 убыточное предприятие, что составляет 17,5% от общего числа учитываемых Минфином предприятий. Общая сумма их убытков составила 31,5 триллиона рублей.

По отраслям народного

хозяйства ситуация по итогам 9 месяцев выглядит следующим образом: в промышленности убыточных предприятий было зафиксировано 225 (9,6% от общего числа предприятий); строительстве — 92 (5,9%); в транспорте — 59 (14,5%); в системе связи — 19 (50%), торговле и общественном питании — 229 (10,7%). Количество убыточных предприятий в сельском хозяйстве составляет 35,5%, в том числе 658 колхозов и 260 совхозов. При этом, по предварительным расчетам Минэкономики, сельхозпредприятия закончат 1999 год с убытками на общую сумму 17 триллионов рублей.

БелаПАН

5 ТАБЕЛЯЧАННЕ

Газета
Слонімскай

9 — 15 снежня 1999 г., № 50 (131)

Пяндзеляк, 13 снежня

БТ
 6.30 Добroe утро, Беларусь!
 7.00 9.00, 11.00, 13.00, 15.00
 19.00, 0.20 Судноперевод:
 7.10 Добroe утро, Беларусь!
 8.15 Репозанс
 9.10 Потребительская корзина
 9.25 «Сегодня с вами...»
 9.55 Здоровье. Тележурнал
 10.00 «Все дело в шляпе»
 10.45 Мультфильм
 11.10 Новые имена
 12.10 Д/ф
 12.05 Теленавигатор
 12.25 Музыкальный салон
 13.15 Фильм-сказка «Город мастеров» (Беларусьфильм)
 14.35 «За калиткой забытых мелодий» Д/ф
 15.15 Серил «Симба-футболист» (Италия)
 15.40 Мультфильм
 15.50 ТВ - школе. Внеклассное чтение. 4 кл. Анатолий Клышча «Франциск Скорина»
 16.10 Сельчане
 16.35 Авто-парк
 16.45 Премьера песни
 17.10 «А музыка звучит...»
 17.40 «Крево» Д/ф
 18.00 Добрий вечер, Беларусь!
 18.25 Политические диалоги
 19.15 Новые имена
 19.20 Чемпионат мира по хоккею среди юниоров, Беларусь

Латвия. 2, 3 периоды. В переводе (20.05) - Колыбельная.
 21.00 Панорама.
 21.40 Событие.
 22.00 «Понедельник с «Христотом»
 22.15 Х/ф «Наши соседи»
 22.40 Криминальная хроника.
 23.35 Белорусский хит-парад.
 23.50 Третий тайм.
ОРТ
 7.00 9.00 (с суднопереводом), 14.00, 16.00
 7.10 «Браш»
 7.25 Армейский магазин
 7.50 Домашняя библиотека
 8.10 Утренняя звезда
 9.10 Ученые истории
 9.20 «Бабье лето»
 10.00 Комедия «Альф»
 11.00 «Песни нашего дома»
 12.45 В мире животных
 13.25 Смехопанорама Евгения Петросяна
 14.10 Улицы и улочки
 14.35 «Остатки»
 15.15 Комедия «Службный роман», 1, 2 серии
 18.15 Даша Хоффман и Роберт де Ниро в комедии «Плутство: Хвост вылетает собакой» 1997 год
 20.00 Времени
 20.45 Фильм В.Манского «Частные хроники. Монолог»

Футбольное обозрение
 22.55 Х/ф «Свой среди чужих, чужой среди своих»
РОССИЯ
 7.00 Служба Огнесту.
 7.30 Мультфильм
 8.20 «Устами младенца»
 8.55 Добroe утро, страна.
 9.30 «Аншлаг» и К.
 10.30 Комедия «Где находится нофелет»
 12.00 20.00 Вести.
 12.10 Парламентский час.
 13.20 «Закон и порядок»
 14.05 Диалоги о животных.
 15.00 Старая квартира. Год 1997-й. Часть 2-я.
 16.05 Реальное кино.
 17.00 Детектив «Фуфель»
 18.45 «30 лет спустя»
 23.05 Х/ф «Интердевочка»
 1.30 Дежурная часть.
КУЛЬТУРА
 9.00 Программа передач.
 9.05 Времена и войны. «Ниндзя»
 14.35 «Видеополитика»
 9.45 Кинопанорама. Встречи.
 10.10 «Ваших душ золотые россыпи»
 10.30 «Сражение за Фокина»
 11.30, 13.30, 21.00 Новости культуры
 11.40 «Медведь» Х/ф

Мультфильм.
 12.35 «Вьюху цель»
 13.00 Приглашение в музей.
 13.45 «Танго со смертью»
 15.15 Гербы России. Герб Ногинска. Выпуск 10-й.
 15.30 «Застава в горах» Х/ф.
 16.05 «Новости»
 17.35 «Человек злот - легенда»
 18.35 Власть факта.
 18.45 «Дьявольский шедевр»
 19.15 Чудо-сказка.
 19.30 «Пост печали и любви»
 20.10 «Танцы на юбилей»
 21.20 «Чернов/Сметнов» Х/ф.
 23.00 «Соло и тутти»
НТВ
 6.55 Анонс дня.
 7.00, 9.00, 11.00, 15.00, 18.00, 21.00 Сегодня
 7.15 Детский сеанс. «Сказка о купеческой дочери и таинственном цветке»
 8.30 Мультфильм.
 9.20 «Итого»
 10.35 «Итого»
 11.20 Жан Морэ в х/ф «Железная маска»
 13.35 «Любовные истории, которые потянули мир»
 14.05 «Александр»
 14.05 Серил «Она написала убийство» (США)

Детектив «Сыщик»
 18.35 Премьера НТВ. «Ауто-дафе»
 19.20 Комедия «Полосатый рейс»
 21.45 Комедийный детектив «Попобуй найти истину!»
 23.45 «Футбольный клуб» представляет Лигу чемпионов.
ТВ6
 07.00 День за днем.
 08.05, 17.25, 21.40, 23.05 Дорожный патруль.
 08.20 «Сянто»
 08.40 «Обзоратель»
 09.45 Мультфильм.
 10.00, 22.15 ЦитаДЕНЬ.
 10.10 Х/ф «Старомодная комедия»
 12.00, 14.00, 22.00 Новости.
 12.05 «Семья 2000»
 12.30 «Без табу»
 15.00 «ИЗБИР.com»
 15.10 Х/ф «Эвита. Не плачь по мне, Аргентина»
 17.40 «Амба-ТВ»
 18.05 Серил «Красотка»
 19.00 Новости дня.
 19.25 «Место встречи»
 19.30 «Очевидец»
 20.40 Серил «Пси-фактор»
 22.20 «Цайка-99»
 22.40 ДИСК-канал.
 23.20 Фильм ужасов «Король тьмы»

ТНТ
 7.00 «Дом Уимзи»
 8.00 Мультфильм.
 9.00 Игра «Пират-атака»
 9.30 Мультсериал «Планета монстров»
 10.00 Из жизни женщины.
 10.30 Мультфильм.
 11.30 Музыка на ТНТ.
 12.00 «Мир диких природы»
 12.30 Х/ф «Мой дядя - инопланетянин»
 13.40 Соник.
 14.35 Серил «Незабываемая»
 15.30 Комедия «Поезд идет на восток»
 17.30 Мультфильм.
 17.55 «Глобальные новости»
 18.00 Комедия «Я люблю Лоси»
 18.30 Комедия «Папочка-мама»
 19.00 Комедия «Такая разная Трейси»
 19.30 Европейский футбол на ТНТ
 20.30 Боевик «Обратный отсчет»
 22.40 «Глобальные новости»
 23.45 Стрелк и другие.
 23.20 «Лучшие матчи НХЛ»
 «Торнто Мейпл Ливз» - «Финландия Флайерс»
 0.25 Триллер «Дантист»

«Рассказы старого моряка»
 7.00 Мультфильм.
 8.00 «Выше голову» Мультфильм.
 8.15 Охотники за невестами в цикле «Народы России»
 8.40 Час приключений. Новый сезон в фантастическом сериале «Человек ночи»
 9.30 «Слово и дело»
 10.00 События. Информационная программа.
 10.15 Киносказка. «Волшебный портрет»
 11.45 Мультфильм. «Али-баба и сорок разбойников»
 12.25 «Грани»
 13.00 События.
 13.20 Широты 80-х в программе «ЦТ возвращается»
 13.40 «Легенды перуанских индейцев» Мультфильм.
 14.50 «21 кабинет»
 15.20 Х/ф «Место встречи изменить нельзя»
 15.30 «События»
 19.30 Юрий Лужков.
 20.05 Х/ф «Место встречи изменить нельзя»
 23.00 «Спортивный экстремс»
 23.30 События одной строкой.
 23.35 Четыре загадки «Хрустальный Турандот». Церемония вручения театральной премии.

Аўторак, 14 снежня

БТ
 6.30 Добroe утро, Беларусь!
 7.00 9.00, 11.00, 13.00, 15.00
 19.00, 0.20 Судноперевод:
 7.10 Добroe утро, Беларусь!
 8.15 Политические диалоги.
 8.40 Потребительская корзина.
 9.10 ТВ - школе. Внеклассное чтение. 4 кл. Анатолий Клышча «Франциск Скорина»
 9.30 Мультфильм
 9.45 Семейный телеканал.
 10.30 «Сегодня с вами...»
 11.15 Новые имена.
 11.20 Мультфильм.
 12.05 Третий тайм.
 12.35 «А музыка звучит...»
 13.10 Телечекер.
 13.55 «Было, есть, будет» Д/ф.
 14.05 Турбофестиваль.
 14.25 Бездельник.
 15.15 Серил «Симба-футболист» (Италия)
 15.35 Видеокурс английского языка. Передача 13-я.
 16.00 ТВ - школе. Музыка. 8-й класс. Молодые исполнители Беларуси.
 16.25 «На пути к танцующей звезде»
 17.10 Уроки Н.Ноздровской.
 17.35 Гости в дом.
 18.00 Добрий вечер, Беларусь!
 18.20 «Алло, «События»
 19.20 Чемпионат мира по хоккею среди юниоров, Беларусь

Италия. 2, 3 периоды. Прямая трансляция. В переводе (20.05) - Колыбельная.
 21.00 Панорама.
 21.40 Событие.
 22.00 Х/ф «Исхатели счастья»
 23.35 Криминальная хроника.
 23.40 Белорусский хит-парад.
 23.45 Музыка без границ.
ОРТ
 8.00, 11.00, 14.00, 17.00, 23.30
 8.15 «Неожиданный»
 9.15 Утренняя звезда
 9.40 «Как это было»
 10.20 Серил «Пещера Золотой Розы»
 10.50 Домашняя библиотека
 13.30 Программа «Вместе»
 14.20 Мультсериал: «Шел трамвай десятый номер»
 14.35 Возможно все!
 14.50 «Дарь горы»
 15.20 «До 16 и старше»
 15.50 «Неожиданный»
 17.25 «Ералаш»
 17.50 Ищу тебя
 18.35 Х/ф «Зал ожидания»
 19.45 Спокойной ночи, малыши!
 20.00 Времени.
 21.10 Х/ф «Коматозники»
РОССИЯ
 8.00, 16.00, 18.00, 20.00, 0.00 Вести.
 8.30 «Арена - спорт»

«Цыганка». Серил.
 10.00 «Лето нашей тайны»
 15.30 Мультфильм.
 16.25 «Башня»
 16.55 «Коммиссар Рекс»
 17.35 Криминальная хроника.
 18.35 «Круглый стол»
 19.00 «Народ хочет знать»
 19.20 Полный модерн.
 20.50 Х/ф «Барак»
 21.55 Х/ф «Убийство на балу в честь победы»
 22.45 Дежурная часть.
КУЛЬТУРА
 7.00 Программа передач.
 7.05, 11.30, 13.30, 19.30, 23.00
 7.20 После новостей...
 7.40 Гербы России.
 7.55, 21.50 «Блистательные Азербай»
 8.40 «Поезд на третьем пути»
 9.10 «Российский курьер»
 9.15 «Время» Тележурнал.
 10.15 Страна. Фестивали.
 10.40, 16.40 «Ветер в спину»
 11.40 «Доктор Марго»
 12.30 Приглашение в музей.
 12.35 «В тиши московских переулков»
 13.45 Мультфильм.
 14.15 Рассказы старого ослепника.
 14.40 Из истории литературы

«Дуэль»
 15.00, 17.30 Новости.
 15.10 «Жил-был хомяк»
 15.35 Гербы России.
 15.50 Русский привидный
 16.15 Ортодокс.
 17.40 Ноу-хау.
 17.55 Памяти А.Д. Сахарова.
 18.40 «Утро 2001» Кор.х/ф.
 18.55 Мультфильм.
 19.10 Чудо-сказка.
 19.50 Д/ф
 21.05 После новостей...
 21.25 Моя судьба.
 22.35 Поет Тина Тернер.
НТВ
 5.00, 5.30, 5.45, 6.00, 6.30, 6.45, 7.00, 7.30 «Сегодня утром»
 5.20, 6.20 Криминал.
 5.35 Карданный вал.
 5.50, 7.20 Впрок.
 6.35 Мультфильм.
 6.50 Большие деньги.
 7.45 Интересное кино.
 7.55 Мир кино. «Она написала убийство» (США)
 8.50 Мультфильм «Ай-ай-ай»
 9.10, 11.00, 13.00, 15.00, 18.00, 21.00 Сегодня
 9.25 Д/ф «Первая чеченская: на войне, как на войне»
 10.15 Служба спасения.
 10.45 Куклы.
 11.30 «Старый телевизор»

«Продавец воздуха». 1-я часть.
 13.25 Х/ф «Полосатый рейс»
 15.35 Серил «Зеркало, зеркало - II» (Австралия).
 15.05 Жизнь замечательных зверей (Великобритания).
 16.35 Впрок.
 16.50 Серил «Любовь и тайны Сансет Бич» (США)
 17.40 Криминал.
 18.40 Герой дня.
 19.00 Серил «Скорая помощь»
 19.50 Серил «Улицы разбитых фонарей»
 21.45 «Глас народа»
 23.05 Сегодняшнее.
 23.45 Сегодня в полночь.
ТВ6
 05.50, 12.05 День за днем.
 07.45, 17.15, 21.45, 23.40 Дорожный патруль.
 08.20 «Сянто»
 08.40 «Обзоратель»
 09.45 Мультфильм.
 10.00, 22.15 ЦитаДЕНЬ.
 10.10 Х/ф «Старомодная комедия»
 12.00, 14.00, 22.00 Новости.
 12.05 «Семья 2000»
 12.30 «Без табу»
 15.00 «ИЗБИР.com»
 15.10 Х/ф «Эвита. Не плачь по мне, Аргентина»
 17.40 «Амба-ТВ»
 18.05 Серил «Красотка»
 19.00 Новости дня.
 19.25 «Место встречи»
 19.30 «Очевидец»
 20.40 Серил «Пси-фактор»
 22.20 «Цайка-99»
 22.40 ДИСК-канал.
 23.20 Фильм ужасов «Король тьмы»

«Следствие»
 19.00 Новости дня.
 19.25 «Место встречи»
 19.45 СВ шоу. Шура.
 19.50 Серил «Горещ»
 20.40 Серил «Горещ»
 22.20 «Цайка-99»
 22.40 ДИСК-канал.
ТНТ
 6.00 «Дом Уимзи»
 6.55, 9.25 Соник.
 7.00 Мультсериал «Детская власть»
 7.30, 12.30 Мультсериал «Небылицы»
 8.00 Мультфильм.
 9.00 Из жизни женщины.
 9.30 Мультфильм.
 10.30 Фильм «Джунгли»
 13.30 Серил «Марисоль»
 14.30 Серил «Незабываемая»
 15.30 Серил «Звездные слеподиты»
 16.00 Серил «Сан-Тропе-2»
 17.00 Из жизни женщины.
 17.30 «Стрелк по Соловьеву»
 18.00 Мультфильм.
 18.25 «Глобальные новости»
 19.30 Серил «Диагноз: Убийство»
 19.30 «Лучшие матчи НХЛ»
 23.30 Триллер «Притель покойника»
 23.00 «Глобальные новости»
 23.05 Фильм «Незримое вторжение»

«Стрелк по Соловьеву»
 0.10 «Стрелк по Соловьеву»
ТВ ЦЕНТР
 5.00, 7.15 «Настренинг»
 7.00, 10.00, 13.00 События.
 9.00 Серил «Омерта»
 10.15 «Неделя»
 11.00, 15.30, 16.30 «Дата»
 11.55 Совет министров.
 12.00 Серил «Дом сестер Эллиотт» (Великобритания).
 13.15 Серил «Записки Пиквикского клуба»
 13.45 «Комифро»
 14.05 Серил «Узурпаторша»
 14.50 Совет министров.
 15.00 «Регионы: прямая речь»
 15.50 Совет министров.
 16.00, 19.00 События.
 16.40 «Деловая Москва»
 17.40 «Великие и знаменитые. Рихард Вагнер». Часть 1-я.
 18.05 «Ад в маленьком городке» Серил (Мексика)
 19.15 Лицом к людям.
 20.15 «Друзья отечества»
 21.50 «Постскриптум»
 22.05 Совет министров.
 22.10 Времечко.
 22.30 «Петровка, 38»
 22.40 Серил «Омерта»
 23.35 Времечко. «Ночной полет»
 0.05 Молодежный канал «Да»

Серада, 15 снежня

БТ
 6.30 Добroe утро, Беларусь!
 7.00 9.00, 11.00, 13.00, 15.00
 19.00, 0.20 Судноперевод:
 7.10 Добroe утро, Беларусь!
 8.15 «Сегодня с вами...»
 8.40 Потребительская корзина.
 9.10 ТВ - школе. Музыка. 8-й класс. Молодые исполнители Беларуси.
 9.35 «Вуковка»
 10.15 Мультфильм.
 10.35 Око.
 11.10 Новые имена.
 11.20, 19.55 «Кофе с ароматом женщины»
 12.05 Компьютерный полигон.
 12.25 Зорная ростам.
 13.15 Видеонавигатор.
 14.25 Ток-шоу «Карабамбо»
 15.10 Серил «Симба-футболист» (Италия).
 15.35 «Свет его души»
 16.00 «5 х 5»
 16.30 Педагогический экран.
 17.10 «А музыка звучит...»
 17.35 Судьба моя и надежда.
 18.00 Добрий вечер, Беларусь!
 18.40 Международные спортивные новости.
 19.15 «Сегодня с вами...»
 19.40 Потеря «Топка»
 20.40 Колыбельная.
 21.00 Панорама.
 21.40 Событие.
 22.00 Х/ф «Дикая охота ко-

роля Сталина». 1-я серия.
 23.10 Криминальная хроника.
 23.15 Белорусский хит-парад.
 23.20 Королевская охота.
 24.00 Темная комната.
ОРТ
 8.00, 11.00, 14.00, 17.00, 23.30
 8.15 «Неожиданный»
 9.15 Утренняя звезда
 9.40 Ищу тебя
 10.20 Серил «Пещера Золотой Розы»
 10.50 Домашняя библиотека
 13.30 Программа «Вместе»
 14.20 Мультсериал: «Винни-Пух»
 14.35 Классная компания
 14.50 Зов джунглей
 15.20 «До 16 и старше»
 15.50 «Неожиданный»
 17.25 «Ералаш»
 17.50 Человек и закон
 18.35 Х/ф «Зал ожидания»
 19.45 Спокойной ночи, малыши!
 21.10 Х/ф «Холодное лето падает третьим»
 23.10 «Помню... Люблю...»
РОССИЯ
 6.00, 7.00, 8.00, 16.00, 18.00, 20.00, 0.00 Вести.
 7.20 Дежурная часть.
 8.30 «Арена - спорт»
 9.10 «Цыганка». Серил.
 10.00 «Лето нашей тайны»
 15.30 Мультфильм.
 16.25 «Башня»
 16.55 «Коммиссар Рекс»
 17.35 Криминальная хроника.
 18.35 «Круглый стол»
 19.00 «Народ хочет знать»
 19.20 Клуб «Белый поугай»
 20.50 Х/ф «Барак»
 21.55 Агата Кристи. Пуаро.
 22.45 Дежурная часть.
 23.05 «Кино + ТВ»
 23.20 Ночное рандеву с Ксением Стриж.
 1.00 Магазин на диване.
КУЛЬТУРА
 9.00 Программа передач.
 9.05, 22.05 «Блистательные Азербай»
 9.50 Гербы России.
 10.00 Ф.Менделеев. Концерт для скрипки и фортепиано с оркестром.
 10.40, 16.40 «Ветер в спину»
 11.30, 13.30, 23.00 Новости культуры.
 11.40 «Доктор Марго»
 12.30 Приглашение в музей.
 12.35 «В тиши московских переулков»
 13.45 Мультфильм.
 14.15 Рассказы старого ослепника.
 14.40 Из истории литературы

«Лето нашей тайны»
 15.30 Мультфильм.
 16.25 «Башня»
 16.55 «Коммиссар Рекс»
 17.35 Криминальная хроника.
 18.35 «Круглый стол»
 19.00 «Народ хочет знать»
 19.20 Клуб «Белый поугай»
 20.50 Х/ф «Барак»
 21.55 Агата Кристи. Пуаро.
 22.45 Дежурная часть.
 23.05 «Кино + ТВ»
 23.20 Ночное рандеву с Ксением Стриж.
 1.00 Магазин на диване.
КУЛЬТУРА
 9.00 Программа передач.
 9.05, 22.05 «Блистательные Азербай»
 9.50 Гербы России.
 10.00 Ф.Менделеев. Концерт для скрипки и фортепиано с оркестром.
 10.40, 16.40 «Ветер в спину»
 11.30, 13.30, 23.00 Новости культуры.
 11.40 «Доктор Марго»
 12.30 Приглашение в музей.
 12.35 «В тиши московских переулков»
 13.45 Мультфильм.
 14.15 Рассказы старого ослепника.
 14.40 Из истории литературы

«Лето нашей тайны»
 15.30 Мультфильм.
 16.25 «Башня»
 16.55 «Коммиссар Рекс»
 17.35 Криминальная хроника.
 18.35 «Круглый стол»
 19.00 «Народ хочет знать»
 19.20 Клуб «Белый поугай»
 20.50 Х/ф «Барак»
 21.55 Агата Кристи. Пуаро.
 22.45 Дежурная часть.
 23.05 «Кино + ТВ»
 23.20 Ночное рандеву с Ксением Стриж.
 1.00 Магазин на диване.
КУЛЬТУРА
 9.00 Программа передач.
 9.05, 22.05 «Блистательные Азербай»
 9.50 Гербы России.
 10.00 Ф.Менделеев. Концерт для скрипки и фортепиано с оркестром.
 10.40, 16.40 «Ветер в спину»
 11.30, 13.30, 23.00 Новости культуры.
 11.40 «Доктор Марго»
 12.30 Приглашение в музей.
 12.35 «В тиши московских переулков»
 13.45 Мультфильм.
 14.15 Рассказы старого ослепника.
 14.40 Из истории литературы

«Лето нашей тайны»
 15.30 Мультфильм.
 16.25 «Башня»
 16.55 «Коммиссар Рекс»
 17.35 Криминальная хроника.
 18.35 «Круглый стол»
 19.00 «Народ хочет знать»
 19.20 Клуб «Белый поугай»
 20.50 Х/ф «Барак»
 21.55 Агата Кристи. Пуаро.
 22.45 Дежурная часть.
 23.05 «Кино + ТВ»
 23.20 Ночное рандеву с Ксением Стриж.
 1.00 Магазин на диване.
КУЛЬТУРА
 9.00 Программа передач.
 9.05, 22.05 «Блистательные Азербай»
 9.50 Гербы России.
 10.00 Ф.Менделеев. Концерт для скрипки и фортепиано с оркестром.
 10.40, 16.40 «Ветер в спину»
 11.30, 13.30, 23.00 Новости культуры.
 11.40 «Доктор Марго»
 12.30 Приглашение в музей.
 12.35 «В тиши московских переулков»
 13.45 Мультфильм.
 14.15 Рассказы старого ослепника.
 14.40 Из истории литературы

«Лето нашей тайны»
 15.30 Мультфильм.
 16.25 «Башня»
 16.55 «Коммиссар Рекс»
 17.35 Криминальная хроника.
 18.35 «Круглый стол»
 19.00 «Народ хочет знать»
 19.20 Клуб «Белый поугай»
 20.50 Х/ф «Барак»
 21.55 Агата Кристи. Пуаро.
 22.45 Дежурная часть.
 23.05 «Кино + ТВ»
 23.20 Ночное рандеву с Ксением Стриж.
 1.00 Магазин на диване.
КУЛЬТУРА
 9.00 Программа передач.
 9.05, 22.05 «Блистательные Азербай»
 9.50 Гербы России.
 10.00 Ф.Менделеев. Концерт для скрипки и фортепиано с оркестром.
 10.40, 16.40 «Ветер в спину»
 11.30, 13.30, 23.00 Новости культуры.
 11.40 «Доктор Марго»
 12.30 Приглашение в музей.
 12.35 «В тиши московских переулков»
 13.45 Мультфильм.
 14.15 Рассказы старого ослепника.
 14.40 Из истории литературы

Чацвер, 16 снежня

БТ
 6.30 Добroe утро, Беларусь!
 7.00 9.00, 11.00, 13.00, 15.00
 19.00, 0.20 Судноперевод:
 7.10 Добroe утро, Беларусь!
 8.15 «Сегодня с вами...»
 8.40 Потребительская корзина.
 9.15 Мультфильм.
 10.00 Королевская охота.
 10.30 Телевизионный Дом кино.
 11.10 Новые имена.
 11.20 Кор.х/ф «Цуб

6 ТЭЛЕБАЧАННЕ

Слоні́мская

9 — 15 снежня 1999 г., № 50 (131)

Пятніца, 17 снежня

БТ	9.15 «Каламбур».
6.30 Добroe утро, Беларусь.	9.40 Проще.
7.00, 9.00, 11.00, 13.00, 15.00, 17.00 (с сурдопереводом), 19.00, 21.35 Новости.	10.20 Сериал «Пещера Золотой Розы».
7.10 Добroe утро, Беларусь.	13.30 Программа «Вместе».
8.15 Политические диалоги.	14.20 Страна чудес. Шайбу-шайбу в комедии «Быстрые утки».
8.40 Потребительская корзина.	16.30 «Нежный ад». Сериал.
9.15 ТВ-школа. История Беларуси.	17.30 Звезд и соиск. Выборы.
9-й класс. Оборона Брестской крепости.	18.00 Экстренный вызов.
9.45 Телебарометр.	18.40 Поле чудес.
10.00 Мультиклуб.	19.45 Сложной ночи, малыши!
10.30 Уроки Н.Новожиловой.	20.00 Время.
11.10 Новые имена.	21.10 «Китайский городской».
11.20, 19.55 «Кофе с ароматом женщины». Сериал.	Сериал
12.00 Сделано в Беларуси.	21.10 «Машина времени». «ЧайФ».
12.20 Четвертое измерение.	«Моральный кодекс» и другие в концерте «Все внедрели!».
12.45 Мультифильм.	23.05 Хоккей. Международный турнир «Кубок Балтики». Сборная Канады - сборная Швеции.
13.15 «Люди на болоте». Х/ф («Беларусьфильм»). 2-я серия.	
14.30 «По заповедным местам Беларуси».	
15.10 Сериал «Симба-футболист».	
16.00 «Судьба моя и надежда».	
16.00 Регион.	
16.25 «Риск-версия». Телеигра.	
17.10 «А музыка звучит...».	
17.30 Ток-шоу «Это моя работа».	
Профессия - киноактер.	
18.00 Дюдо. Чемпионат Республики Беларусь. Прямая трансляция.	
19.15 «Сегодня с вами...».	
19.45 Новые имена.	
20.40 Колыбельная.	
21.00 Панорама.	
21.40 Событие.	
22.00 «Сын за отца». Х/ф.	
23.25 Криминальная хроника.	
23.30 Белорусский хит-парад.	
ОРТ	
8.00, 11.00 (с сурдопереводом), 17.00 (с сурдопереводом), 23.47 Новости	
8.15 «Нежный ад». Сериал	

Суббота, 18 снежня

БТ	9.55 Программа «100%».
7.00 Добroe утро, Беларусь.	10.25 Утренняя почта.
8.00 Мультифильм.	11.15 Боевик «Русские братья».
8.20 Столица.	12.40 Сменопанорама Евгения Петросова.
8.45 Потребительская корзина.	13.15 Хоккей. Международный турнир «Кубок Балтики». Сборная России - сборная Финляндии.
9.00, 15.00 Новости.	16.00 Мультисанс: «Гадкий утенок».
9.10 «Секрет 140-го».	16.20 «Чтобы помнили...».
9.35 Родное слово.	17.10 «С легким паром!».
10.00 «Сегодня с вами...».	17.40 Удайка.
10.25 Здоровье. Тележурнал.	18.00 Х/ф «Старик-разбойник».
10.50 Вершина мира.	18.00 «Сам себе режиссер».
11.15 Компьютерный полигон.	19.00 «Сто к одному». Телеигра.
11.40 «Все нормально, мама!».	19.25 Сиреневый туман.
12.10 Телевизионный Дом кино.	11.25 Экз. дороги....
12.35 Международные спортивные новости.	11.40 Золотой ключ.
12.55 Новые имена.	12.00, 20.00 Вести.
13.00 Сериал «Кавингтон Кросс».	12.20 Феладия.
13.55 «Святая земля: взгляд через столетия». Телеочерк.	13.00 Молодцы! «Вас ожидает гражданка Никанорова».
14.25 Олимп.	14.40 Премьера мультсериала «Секретные агенты» (США).
15.15 Познай себя. Дайджест.	16.00 Акана матата.
15.35 «Все мы родом из детства».	17.00 Моя семья.
16.30 Бон-тон. Тележурнал моды.	18.05 «Два рожденья».
17.00 «По заповедным местам Беларуси».	19.00 «Аншлаг» К».
17.25 «Премьера».	20.45 «30 лет группе «Машина времени».
17.55 Новые имена.	23.35 Х/ф «Скотный двор».
18.00 КВН. Финал чемпионата Беларуси.	
19.25 Из достоверных источников.	
19.45 «Земляки».	
20.40 Колыбельная.	
21.00 Панорама.	
21.40 Чемпионат мира по хоккею среди юниоров. Финальный круг.	
23.40 Безделушки.	
0.10 Белорусский хит-парад.	
0.25 Видимо-невидимо.	
ОРТ	
7.00, 9.00, 11.00, 14.12 (с сурдопереводом), 17.00 Новости	
7.10 Слово пастыря.	
7.25 Домашняя библиотека.	
7.40 Сериал «Все путешествия команды Кусто». «Трагедия нерки».	
8.30 Игрой, гармонь любимая!	
9.10 Смак.	
9.30 Семейная комедия «Альф».	

Нидзея, 19 снежня

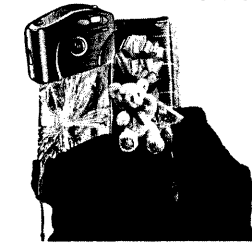
БТ	7.00 Добroe утро, Беларусь!
8.00 Мультсериал «Приключения в королевстве» (Канада).	7.10 Слово пастыря.
8.30 Мультифильм.	7.25 Домашняя библиотека.
8.40 Потребительская корзина.	7.40 Сериал «Все путешествия команды Кусто». «Трагедия нерки».
9.00, 15.00 Новости.	8.30 Игрой, гармонь любимая!
9.10 Мультиклуб.	9.10 Смак.
10.00 Туробъектив. Путешествия, встречи, отдых.	9.30 Семейная комедия «Альф».
10.25 «Все нормально, мама!».	
Развлекательная программа.	
11.00 Арсенал. Программа об армии.	
11.25 Международные спортивные новости.	
11.45 Сделано в Беларуси. ОАО «Минский экспериментально-туристический завод».	
12.00 Марсово поле.	
12.15 «С праздником!» Музыкальная программа к Дню энергетика.	
13.00 Сериал «Кавингтон Кросс».	
13.55 Новые имена.	
14.00 Солнечные. Слуцкий район.	
14.25 Золотые ключи. Телефестиваль народного творчества.	
15.10 Семейный телеканал «На волне взаимопонимания».	
15.55 «Зорная рогатка». Телеконкурс молодых артистов эстрады.	
16.30 Станция «Академия наук».	
16.45 Колыбельная.	
17.05 «Моя любовь». Театральный вечер Ирины Дорофеевой.	
19.40 Колыбельная.	
20.00 Резонанс.	
20.50 Стадион.	
21.10 Ток-шоу «Карамболь» с участием Леонида Ямалюка.	
21.40 Чемпионат мира по хоккею среди юниоров. Финальный круг.	
23.40 Премьера песни.	
23.50 Авто-парк.	
24.00 Бархатный сезон. Музыкально-развлекательная программа.	
0.35 Первый чемпионат Европы по борьбе кураж.	
ОРТ	
6.55, 9.00 (с сурдопереводом), 11.00, 14.10 (с сурдопереводом),	

КУЛЬТУРА	7.00 Программа передач
7.05, 11.00, 13.30, 19.30, 23.00	Новост. культуры.
7.25 После новостей...	
7.40 Гербы России. Герб Новгород. Выпуск 13-й.	
7.55 «Блистательные Азерики».	
Сериал (Франция, 1997 г.). Режиссер Лорен Карсель. Фильм 11-й.	
8.45 Бриллианты мирового балета.	
9.35 «Почему Америка ненавидит прессу?» Д/ф. (США).	
10.25 «Откровение». Марк Кабаков.	
10.40 «Ветер в спину». Сериал (Канада, 1998 г.). Режиссер Ф.Фрост	
11.40 «Доктор Марго». Сериал (Франция, 1997 г.). Режиссер А.Иссерман.	
12.30 Диалог после паузы.	
13.00 «Кумир». Сергей Митишко.	
13.45 «Дурочка и кушачники». Мультимедийный фильм.	
13.55 История русской усадьбы. Грот в Курское.	
14.30 «Время музыки». Тележурнал.	
15.00, 17.30 Новости.	
15.10 Кино - детям. «Жил-был хомик». Сериал (Канада, 1998 г.).	
15.35 Времена и войны. «Ацтеки».	
16.00 «Дар художника». А.Стефанони.	
16.15 Страна Фестивалей.	
16.40 «Ветер в спину». Сериал (Канада, 1998 г.). Режиссер Ф.Фрост	
17.40 Романсида-99.	
18.10 Новое кино.	
22.45 Живое. Владимира Мухомова.	
18.35 «Дом актёра». Вера Ефремова.	
19.15 Чудо-сказка.	
19.50 Фильмы режиссера Ю.Шиллера.	
«Бухта Юргенса». «Все внедрели».	

НТБ

6.55 Анонс дня.	7.00, 9.00, 11.00, 15.00, 18.00, 21.00 Сегодня.
7.15 Сериал «Крутой Уокер: правосудие по-техасски» (США).	
8.00 Сериал «Зеркало, зеркало-II».	
8.25 Жизнь замечательных зверей.	
9.15 Криминал.	
9.45 Без реценции.	
10.15 Телеигра «О. счастливицы!».	
11.25 Большие деньги.	
11.55 Детектив «Ларец Марии Медичи».	
12.25 «В нашу гавань заходили корабли».	
14.25 Своя игра.	
15.25 «Любовные истории, которые потрясли мир». Амелия Эрхарт и Джордж Патен.	
15.55 Сериал «Она написала	

Хороший подарок от Kodak-Люкс —



хорошее начало НОВОГО ВЕКА!

Мютян и Елена Прокурова в кинокомедии Георгия Данелии «Минино».	19.25 Чудо-сказка.
19.40 Шедевр мирового музыкального театра. Дж.Верди. «Аттила» в постановке театра «Арена ди Верона». 1-й акт.	20.00 2-20 Государственное телевидение «Россия» представляет предпродюсерские результаты голосования по выбору в Госдуму РФ. Прямой эфир.
КУЛЬТУРА	
9.00 Программа передач	
9.05 «Читай Библию». Новый Завет.	
9.15 «Аистенок». Тележурнал для детей.	
9.40 Детский сеанс. «Снежная королева». Мультимедийный фильм.	
10.40 З.Григ. «Норвежские танцы». Дирижер П.Коган.	
11.00 «Мировая деревня». «Зимняя сказка». Передача 2-я.	
11.15 «Консилиум». Научно-популярная программа на медицинские темы.	
11.40 «Дуэт с Александром Пушкиным». Моноспектакль. Исполнитель Филипп Сент-Пьер (Франция). Режиссер В.Косенкова.	
12.35 Приглашение в музей. «Экспедиция». Фильм 3-й.	
13.00 Времена и войны. «Гавайцы».	
13.30, 21.00 Новости культуры.	
13.45 Кино по выходным. «Младенец по имени Иисус». Х/ф. (Италия, 1994 г.). Режиссер Франко Россато.	
14.55 Телесюфле. Встречи.	
15.20 Про фото.	
15.50 Фильмы режиссера Ю.Шиллера. «Вечерний звон».	
16.40 «Ночь перед Рождеством». Мультимедийный фильм.	
17.35 «Пращенная». Х/ф. (США, 1985 г.). Режиссер Роберт Олмлен.	
18.35 «XX век в кадре и за кадром». Сказки нашего детства.	

ТВ6	12.05 День за днем.
07.45, 17.20, 21.40, 23.30 До-плату.	
08.00, 12.00, 14.00, 22.00 Новости.	
08.05, 23.15 Те Кто.	
08.20 «Мое кино».	
08.55 Ток-шоу «Я сама».	
10.00, 22.15 ЦитаДЕНЬ.	
10.05 Сериал «В мире женщин».	
10.55 Сериал «Первая волна».	
14.30 Сериал «Просто Мария».	
15.20 «Краткий курс».	
15.45 «Знак качества».	
16.00 «ИЗБИР.com».	
16.10 Сериал «Легенда о Вильгельме Телле».	
17.30 Сериал «Следствие».	
18.05 «Шоу Бени Хилла».	
19.00 Новости дня.	
19.25 «Место встречи».	
19.50 Триллер «Цанганские глаза».	
22.25 «ОБОЗ».	
23.45 «РадиоХит».	
ТНТ	
6.00 «Дом Уимзи».	
6.55 Соник.	
7.15 Мультсериал «Детская власть».	
7.30 Мультсериал «Неблизны».	
8.00 Сериал «Сан-Тропе-2».	
9.00 Из жизни женщины.	
9.25 Соник.	
9.30, 18.30 Сериал «Диагноз: убийство».	
10.30 Фильм «Наполеон».	
12.30 Мультсериал «Неблизны».	
13.00 Мультифильм.	
13.10 Телемагазин.	
13.30 Сериал «Марисоль».	
14.30 Сериал «Незабытая».	
15.30 Сериал «Незабытые следы».	
16.00 Сериал «Сан-Тропе-2».	
17.00 Из жизни женщины.	

убийство» (США).

16.50 Дог-шоу. Я и моя собака.	14.35 Сериал «Сеньора».
17.25 «Один день».	15.30 Сериал «Черная бухта».
18.40 «Итого».	16.30 Сериал «На краю вселенной».
19.00 Х/ф «Анжелика и султан».	17.30 Мультифильм.
21.45 «Женский взгляд».	18.05 «Глобальные новости».
22.15 Сериал «Ее звали Никита».	18.00 Комедия «Я люблю Люси».
23.55 Ток-шоу «Про это».	18.30 Комедия «Палочка-макор».

ТВ6

07.05, 17.50, 22.05 Дорожный патруль.	19.30 Титаны реслинга на ТНТ.
07.20 Мультифильм.	20.30 Сериал «Вспомнить все».
07.40 Мультсериал «Необычайные приключения в волшебном лесу».	21.15 «Глобальные новости».
08.05 «Шоу Бени Хилла».	21.35 КВН-99.
09.30 «Пальчики оближешь».	23.40 Кино, кино, кино.
10.10 Мелодрама «1969».	0.15 Х/ф «Паспорт на убийство».
11.50 «Транспорт в новый век».	2.15 Танцевальный рай.
13.15 «Нью-Йорк. Нью-Йорк».	2.45 Комедия «Я люблю Люси».
13.40 «О.С.П. - студия».	
14.35 «Наши любимые животные».	
15.05 Сериал «Тарзан - защитник джунглей».	
16.00 «Новост. культуры».	
16.20 Х/ф «Неподдающиеся».	
18.10 Сериал «Лехт II».	
19.05 Сериал «И снова 33 квадратных метра».	
19.40 «Скандаль недели».	
20.15 Комедия «Шальные алмазы».	
22.00 ЦитаДЕНЬ.	
22.20 ДИСК-канал. Максидром.	
23.00 Безумный проект «Снято».	
23.15 Плейбой.	

ТНТ

7.00 Сериал «Сеньора».	13.15 Погода на неделю.
8.00 Сериал «Черная бухта».	13.20 «Футбол в диалогах».
8.55 Соник.	13.50 Х/ф «Всем - спасибо».
9.00 Игра «Пират-атака».	15.30 Мультифильм.
9.30 Мультсериал «Планета монстров».	15.50 Брайн ринг.
10.00 Сериал «Тайный мир Алес Мак».	16.50 Театральный роман.
10.30 Европейский футбол на ТНТ.	17.20 Х/ф «Любить по-русски».
11.30 Игра «Тайны Касапана».	19.00 «Новая».
13.00 «Пытливые умы».	19.45 Х/ф «Любить по-русски-2».
13.30 «Открытые небеса». Д/ф.	21.30 События одной строки.
14.30 Соник.	21.35 Российская премьера. «Талитерный роман» (1998).
	23.40 «Твой ход, киноман».
	23.45 Свадьба «Академии».

ТНТ

7.00 Сериал «Сеньора».	13.15 Погода на неделю.
8.00 Сериал «Черная бухта».	13.20 «Футбол в диалогах».
8.55 Соник.	13.50 Х/ф «Всем - спасибо».
9.00 Игра «Пират-атака».	15.30 Мультифильм.
9.30 Мультсериал «Планета монстров».	15.50 Брайн ринг.
10.00 Сериал «Тайный мир Алес Мак».	16.50 Театральный роман.
10.30 Европейский футбол на ТНТ.	17.20 Х/ф «Любить по-русски».
11.30 Игра «Тайны Касапана».	19.00 «Новая».
13.00 «Пытливые умы».	19.45 Х/ф «Любить по-русски-2».
13.30 «Открытые небеса». Д/ф.	21.30 События одной строки.
14.30 Соник.	21.35 Российская премьера. «Талитерный роман» (1998).
	23.40 «Твой ход, киноман».
	23.45 Свадьба «Академии».

ТНТ

7.00 Сериал «Сеньора».	13.15 Погода на неделю.
8.00 Сериал «Черная бухта».	13.20 «Футбол в диалогах».
8.55 Соник.	13.50 Х/ф «Всем - спасибо».
9.00 Игра «Пират-атака».	15.30 Мультифильм.
9.30 Мультсериал «Планета монстров».	15.50 Брайн ринг.
10.00 Сериал «Тайный мир Алес Мак».	16.50 Театральный роман.
10.30 Европейский футбол на ТНТ.	17.20 Х/ф «Любить по-русски».
11.30 Игра «Тайны Касапана».	19.00 «Новая».
13.00 «Пытливые умы».	19.45 Х/ф «Любить по-русски-2».
13.30 «Открытые небеса». Д/ф.	21.30 События одной строки.
14.30 Соник.	21.35 Российская премьера. «Талитерный роман» (1998).
	23.40 «Твой ход, киноман».
	23.45 Свадьба «Академии».

ТНТ

7.00 Сериал «Сеньора».	13.15 Погода на неделю.
8.00 Сериал «Черная бухта».	13.20 «Футбол в диалогах».
8.55 Соник.	13.50 Х/ф «Всем - спасибо».
9.00 Игра «Пират-атака».	15.30 Мультифильм.
9.30 Мультсериал «Планета монстров».	15.50 Брайн ринг.
10.00 Сериал «Тайный мир Алес Мак».	16.50 Театральный роман.
10.30 Европейский футбол на ТНТ.	17.20 Х/ф «Любить по-русски».
11.30 Игра «Тайны Касапана».	19.00 «Новая».
13.00 «Пытливые умы».	19.45 Х/ф «Любить по-русски-2».
13.30 «Открытые небеса». Д/ф.	21.30 События одной строки.
14.30 Соник.	21.35 Российская премьера. «Талитерный роман» (1998).
	23.40 «Твой ход, киноман».
	23.45 Свадьба «Академии».

ТНТ

7.00 Сериал «Сеньора».	13.15 Погода на неделю.
8.00 Сериал «Черная бухта».	13.20 «Футбол в диалогах».
8.55 Соник.	13.50 Х/ф «Всем - спасибо».
9.00 Игра «Пират-атака».	15.30 Мультифильм.
9.30 Мультсериал «Планета монстров».	15.50 Брайн ринг.
10.00 Сериал «Тайный мир Алес Мак».	16.50 Театральный роман.
10.30 Европейский футбол на ТНТ.	17.20 Х/ф «Любить по-русски».
11.30 Игра «Тайны Касапана».	19.00 «Новая».
13.00 «Пытливые умы».	19.45 Х/ф «Любить по-русски-2».
13.30 «Открытые небеса». Д/ф.	21.30 События одной строки.
14.30 Соник.	21.35 Российская премьера. «Талитерный роман» (1998).
	23.40 «Твой ход, киноман».
	23.45 Свадьба «Академии».

ТНТ

Поэты военной поры».	20.30 Киномарафон. «Забывая мелодия для флейты». «Десять лет без права переписки». «Ах, воеводы! воеводы!». По окончании - «Парад плес: выбери песню. Музыкальные итоги».
14.30 Сонник.	
14.35 Сериал «Сеньора».	
15.30 Сериал «Черная бухта».	
16.30 Сериал «На краю вселенной».	
17.30 Кино, кино, кино.	
17.55 «Глобальные новости». Астрологический прогноз Павла Глобы.	
	В течение недели в программе ТВ возможны изменения

Дорогая, любимая жена, мамочка и бабушка Тамара Егоровна ДУБРОВСКАЯ!

От души хотим пожелать
Жить до старости, не старея.
Ни болезней, ни горя не зная.
Пусть удача всегда с тобой будет рядом,
Счастье и радость всегда.
Встречный ветер сердце не остудит,
И не согреет ледяной.
Будь все время красивой
И душой, и собой.
Будь все время любимой
И зимой, и весной.



С любовью муж, дочь Лена и внучка Эмма

Дорогой муж, отец, тесть, дедушка
Виктор Александрович ДМИТРИЕВ!
От всей души поздравляем тебя с юбилеем —
60-летием со дня рождения — и говорим в этот день
самые ласковые и нежные слова.



Желаем счастья в этот день,
Тепла от всех, кто будет рядом,
Улыбок светлых на лице
И солнечных лучей в награду.
Неутомимо мчит года,
Их удержат не в нашей власти.
Так пусть же будет так всегда:
Чем больше лет, тем больше счастья!

Жена, дочери Оля и Татьяна, зятя Толя и Коля,
внуки Дима, Серёжа, Саша, Аня, Анароша.

Наша паважанга супрацоўніца
Івана Сямёнавіча БЕДКУ
сарадэчна вшчэем з юбілеем. Зычым выдатнага здароўя,
асабістага шчасця, поспехаў у працы, павагі ад калегі!

Жадаем з радаснай нагодой
Здаровае льець, са шчасцем быць,
Чэ знаць вяды. Жадаем згоды,
Да 100 гадоў Вам зычым жыць.

Калектыву псіханэўралогічнага дыспансера

Дорогая и любимая доченька, мамочка
Наталья Ивановна ГРИВА!
От всей души поздравляем с днём рождения. Желаем тебе
крепкого здоровья, счастья, радости, успехов в работе и
чтобы ты осталась такой молодой, красивой и любимой.

Желаем счастья, светлых дней,
Здоровья, что всего ценней.
Дорогу в жизни — по долине,
Всего хорошего на ней.

Пусть стороной обходит зло,
Пусть каждый день становится желанней,
И в жизни, чтоб тебе всегда везло,
А счастье было постыдным.

С уважением твои сынок Серёжка, мама и папа

Виталий Валентинович ЛАГУН!

от всей души поздравляю тебя с 21-летием!

Сегодня радость у тебя в глазах,
А на лице улыбка и волнение.
Ты вправе этот день своим назвать,
Ведь это дата твоего рождения.

Так пусть же счастья светлые лучи
Тебе дорогу в жизни освещают,
И все невзгоды на твоём пути
В алее тополих зелёных превращают.

Несмотря ни на что и вопреки всему, я тебя люблю!

Рената

Дорогую, любимую доченьку и мамочку
Людмилу Анатольевну ЕМЕЛЬЯНОВУ
От всего сердца поздравляем с юбилеем!

Желаем, чтоб солнце тебя согревало,
Чтоб чёрные тучи тебя обходили,
Чтоб счастье с тобою все годы шагало,
А беды и горе в дороге не жгли.
Пусть слезы обид на глазах не скрываются,
И пусть не коснется висков седина,
А дни твои миром и радостью даются,
Мы рядом с тобой — и ты не одна!



Любящие тебя мама и сынок Виталий

Дорогую
Людмилу Анатольевну ЕМЕЛЬЯНОВУ
поздравляем с юбилеем!



Желаем быть всегда красивой, а также доброй и простой.
Всегда приветливой и милой, всегда любимой, дорогой.
Чтобы ты не знала горя, чтобы счастья было море,
Никогда чтоб не болела, очень долго не старела,
Чтобы люди уважали, чтобы в гости приглашали,
Чтобы в жизни твоей личной было всё всегда отлично.

С уважением семья Воловащук

Дорогая доченька, сестричка, крестная и швагерка
Олечка КУЧИНСКАЯ!
От всей души поздравляем тебя с 17-летием.

У тебя сегодня день рождения —
Это самый радостный из дней.
Пусть вот это наше поздравление
Тоже будет радостью твоей.
В этот день желаем тебе счастья
И прекрасных долгих-долгих лет.
Пусть не будет у тебя несчастья —
Только солнце свет.
Пусть любовь придет к тебе большая
Ни на год — на вечность, навсегда,
И пусть будет жизнь твоя
Светлой, словно родниковая вода.



С любовью мама, папа, сестры,
крестник Анароша и швагер Славик

ПРОДАЮ

БЕНЗОПИЛУ шведскую,
российскую, электро-
пилу. Гарантия. А/м
"Опель-Омега" 90 г.в.,
ТД, эл. пакет, 2800 у.е.
Тел. 2-97-57.

ВАННУ чуг. 1,5, 1,7. Сти-
ральные маш.: "Аури-
ка", "Волна", "Везели-
ца", дост. бесплатно.
Тел. 8-0163-42-25-74
(до 18.00), 45-63-04.

ВОРОТА гаражные, во-
рота уличные, широ-
кие. АКБ 6СТ60.
Коньки фигурные, б/у.
Тел. 4-23-04.

ДУБЛЕНКУ жен., натур.,
р. 46-48, цвет серый,
цена договор.
(турция). Тел. 2-56-63.

КОСТЮМЫ спортивные,
изготовленные фирма-
ми: "Найк", "Рибок",
"Аидас", р. 44-50. Тел.
2-36-91.

ПИАНИНО "Беларусь".
Тел. 2-79-96.
● шубу из мангуста (новую).
Тел. 3-25-50.
● дверь дер. с коробкой (новую).
Тел. 2-61-34.

● компьютер 486, 350 у.е. Тел.
4-29-29 (19.00-22.00).
● музыкальный центр "Panasonic-
AK15". Тел. 5-17-08.

● трансформатор понижающий.
Тел. 5-21-42.
● трансформатор силовой 380/220
В, 600 А, 35 у.е. Тел. 4-29-29 (19.00-
22.00).

● котел отопительный на твердом
топливе и газу. Тел. 3-21-34.
● котел газ., нов., недорого.
Тел. 2-05-75.

● кацел аццпальны на сальарцы.
Тел. 73-3-55.
● ворота гаражные под автобус,
250х250. Тел. 3-19-52 (после 18.00).

● батареи чугунные. Тел. 3-15-41.
● кирпич газосиликат., полупортный,
3 тыс. шт. Тел. 4-29-29.
● железо (уголок 70х70).
Тел. 2-04-30.

● санчакры. Тел. 3-23-69.
● брезент, б/у, 9,5х4,5 м. Тел. 2-
99-33.

● двери недорого. Тел. 2-94-24.
● зеркало к а/м внутрисалонное
с часами, недорого. Тел. 2-02-36.
● фильтр для очистки питьевой
воды, б/у. Тел. 73-3-55 (после 18.00).

● машину вязальную "Нева-5", нов.
Тел. 2-74-45.
● пианино "Беларусь". Ул. Мирош-
ника, 21А (суб. и воскрес.).
● олову лоса с натур. рогами,
исключ. к-вост. сделанную.
Тел. 5-15-91.

● коляска дет., зимн. импорт., т/с
син. цв. хор. сост., недорого.
Тел. 3-11-41 (вечером).
● коляска дет., нов. Тел. 2-01-77.
● коляска дет., летн., б/у. Тел. 2-
91-67.

● ковер импорт., р. 270х370, нов.
Тел. 2-31-29.
● коньки роликовые, р. 37-38.
Тел. 2-03-04.
● мотоцикл, б/у, в отл. сост.
Тел. 2-74-49.

● шапку-кубанку из норки, р. 54-
55, 28 у.е. Тел. 2-94-01.

Недвижимость

ДОМ в Альбертине, без
удобств, тел., приус.
уч-ок, или меняю на
кв-ру. Тел. 2-58-55.

ДОМ в р-не Лобазовки,
в хорошем состоянии.
Ул. Вилениская, 73.

ДОМ жил., кирп. в ДЕРЕ-
вянницах, с удобства-
ми, гараж, летняя кух-
ня, хоз. пост. или
меняю на кв-ру. Тел.
90-4-66.

ДОМ недостр. в Рыщи-
цах-2 с стройматери-
алами. Тел. 2-12-52.

ПОЛДОМА в Альберти-
не, все удобства, 12
соток, гараж. Тел. 3-
22-96.

КВАРТИРУ 1-комн. на
Энке, пл. 40,1/21,4. 1
эт. или с допл. меняю
на 2-комн. в Барано-
вичах. Тел. 4-25-03.

КВАРТИРУ 1-комн. в
центре, недорого. Тел.
2-11-97 (10.00-18.00).
2-64-55 (19.00-21.00).

КВАРТИРУ 2-комн. на
Энке, 2 эт. или меняю
на Гродно. Тел. 6-64-
59 (Гродно).

КВАРТИРУ 3-комн., 1эт.,
жил. пл. 42 м², под-
вал, телефон. В/З-
21013 82 г.в., недоро-
го. Тел. 4-10-72.

КВАРТИРУ 3-комн. по
ул. Шоссейной, 4 эт.,
9-этаж., кирп. дома,
общ. 58 м², жил. пл.
38 м². Тел. 2-23-78.

КВАРТИРУ 3-комн. или
меняю на 2-комн. или
на 1-комн. Тел. 5-27-
62 (после 18.00).

КВАРТИРУ 3-комн. в
Рышцах, со всеми
удобствами, 2 эт., тел.,
2 хол. подвала, 6500
у.е., торг. Тел. 2-68-72
(после 19.00).

КВАРТИРУ 2-комн. по пр.
Независимости, 4 эт.
Тел. 2-10-23, 2-96-98.

КВАРТИРУ 2-комн. в
центре, общ. пл. 43 м²,
жил. пл. 26 м², срод-
но. Ул. Красноармей-
ская, д.15, кв.6. Тел.
2-68-34.

КВАРТИРУ 2-комн. на
Энке, 3 эт. Тел. 4-23-
16.

КВАРТИРУ 2-комн. на
Энке, 3 эт. и дом в д.
Ходовичи, срочно. Тел.
4-27-39.

КВАРТИРУ 3-комн. в
центре, 3 эт., 5-эт.
кирп. дома, телефон,
подвал, балкон. Тел. 2-
72-75, 8-0162-41-28-02.

КВАРТИРУ 4-комн. на
Энке, 1 эт., застекл.
балкон. Окonnéные бло-
ки (4шт.) с двойной
рамой, застекл., б/у, в
хор. сост., для дачи
или пристройки. Тел. 4-
16-97.

ГАРАЖ в ГСК "Заозёр-
ный", имеются свет,
подвал. Тел. 2-16-46,
2-38-30 (8.00-17.00).

ГАРАЖ на ул. Комсо-
мольской, есть свет,
ямы нет, срочно, не-
дорого. Тел. 2-24-67
(после 20.00).

ГАРАЖ в ГСК "Эдель-
вейс" под "БУС", во-
рота 250х250, готов-
ность 100%, цена до-
говор. Тел. 4-11-48.

ГАРАЖ в ГСК "Эдель-
вейс". Тел. 4-28-08.

ГАРАЖ в ГСК "Эдель-
вейс" Резину Р13.
Тел. 4-16-37 (после
18.00).

ГАРАЖ в ГСК "Эдель-
вейс", 4х6 с подвалом.
Тел. 4-25-89.

ГАРАЖ на Энке в три
уровня (подвал, склад-
ное помещ., гараж),
возможен обмен на
а/м, дизель. Тел. 2-38-
82, 2-21-00.

ГАРАЖ в ГСК "Заозёр-
ный". Квартиру 2-
комн., 5 эт., 5-этаж.
дома. Тел. 2-24-60, 8-
01644-2-09-14.

УЧАСТОК под дом в р-
не Энки, 10 соток,
с литовским проектом,
200 у.е., торг. Тел. 2-
93-58 (19.00-22.00).

Авто

АУДИ-100 84 г.в., V 1,9,
карбюратор, центр.
замок, люк. Тел. 2-47-
35.

АУДИ-100 83 г.в., Д 5
КПП, люк, фаркоп, по
дготовленности. Тел.
2-22-12.

БМВ-524 ТД 85 г., зе-
лён. металлик, ц.з./люк,
з/зеркала, 6,5 л/100.
Сниму кв-ру на Энке
(2 чел.). Тел. 5-28-02
(вечером).

ВАЗ-2101 74 г.в. кап.
ремонт двигателя 98
г. сварочных раб. не
требует в течение 3-4
лет. Тел. 95-2-97.

ВАЗ-2102 83 г.в. Доку-
менты на "Ауди-100"
80 г.в. Тел. 4-23-02.

ВАЗ-21053 95 г.в., рубин,
1500 см³, фаркоп, сиг-
нал, ц.з. магнитола,
1850 у.е. Тел. 4-12-35,
2-38-33.

ВАЗ-2106 77 г.в., по за-
пчастям, д. Загирько-
во, 20. Тел. 74-2-80.

ВАЗ-21063 1991 г.в. в
хор. сост., пр. 65 тыс.
км, нов. рез., аккумуля-
тор. Тел. 4-16-26.

ВАЗ-063 89 г., газ, хор.
сост., нов. рез., акку-
мулятор. Тел. 8-264-4-
02-82.

ВАЗ-2102 74 г.в., кап.
ремонт 98 г., 550 у.е.
Тел. 3-13-13.

ВАЗ-2104 86 г.в., 1,30 Д.
Тел. 4-16-94.

ВОЛЬВО-360 84 г.в., Б,
тёмно-зелён. металлик,
1100 у.е. Холодиль-
ник "Атлант", новый.
Тел. 3-21-18.

МЕРСЕДЕС-123, Опель-
Кадет по запчастям,
бак 120 л. к Мерседе-
су. Тел. 4-19-98.

МАСКВИЧ-2140 на зап-
частях. Тел. 95-3-58.

МОСКВИЧ-2140 "Люкс"
86 г.в., люк. Тел. 5-
12-12.

МОСКВИЧ-2140 86 г.в.,
в хор. сост., недорого.
Тел. 94-2-56.

МОСКВИЧ-2140 77 г.в.,
400 у.е. Тел. 2-92-24.

МОСКВИЧ-2141 91 г.в.,
сост. хорош., недоро-
го. Тел. 2-94-24.

VW-Passat 81 г.в., Д 1,6
объём, цвет золотис-
тый, срочно, недорого.
Тел. 2-15-45.

Дарагая, любимая бабуля і мамачка Марыя Міхайлаўна ГУРАЛЬ!

Віншуем цябе з днём нараджэння. Шчыра жадаем
табе шчасця, здароўя, усяго самага наліпшага.

З любовю дачка, зяць, унукі

Дорогая, любимая, милая, единственная наша доченька Алёнушка!

Поздравляем тебя с днём рождения. Желаем, наша
маленькая, тебе здоровья, счастья, быть всегда
весёлой, бодрой, жизнерадостной, учиться на 4 и 5.



Пусть в твои дороги
Не войдут тревоги,
Пусть не встанет горе
На твоём пути.
Пусть же не устанет
И не перестанет
Счастье за тобою по пути идти!
С любовью мама, папа

Дорогая и любимая мама, дочь и жена
Тамара Николаевна НИКОЛАЕВА!
От всей души поздравляем тебя с 40-летием.

От всей души без многословья
Мы поздравляем, шлём привет,
Желаем крепкого здоровья,
А в жизни счастья, долгих лет.



С уважением мама, брат Сергей и его семья,
муж и сыновья Саша и Дима

Дорогая Алла ДОБРЯН!

Поздравляем тебя с днём твоего рождения. Желаем
крепкого здоровья, успехов в работе, счастья в
личной жизни, благополучия и долголетия.



Пусть в жизни твоей не оставят печатя
Чи удары судьбы, ни беда, ни печаль.
Желаем тебе только радостных дней,
Здоровья, достатка и верных друзей.

Саша, Наташа, Сергей, Оксана

ОПЕЛЬ-Аскона 86 г.в.,
фаркоп, 1,6 Б, лит.
диски, серебр. мета-
лик, отл. сост. 1500
у.е. Тел. 78-4-12.

ФОРД-Сьерра 90 г.в.,
5 КПП, эл. пакет, АБС,
люк, ДОНС, 2,0 Б. Га-
раж, металл. Тел. 4-
19-59 (вечером).

ФОРД-Сьерра 86 г.в., 1,6
карбюратор, серебр.
металлик, ц.з., люк,
магнитола, отл. сост.,
1500 у.е., торг. Тел. 78-
3-47.

ФОРД-Сьерра 88 г., 2,0
Б, универсал, по зап-
частям документы.
Тел. 2-97-08.

ФОРД-Сьерра 88 г.в. 2,0
Б, универсал, в хор.
сост., 1300 у.е., торг.
Тел. 2-13-13. Запчас-
ти к "Форд-Эскорт" 87
г.в., 1,6 Д. Двигатель
1 комплектности, 1,6
Д, в сборе. Тел. 2-36-
31.

ФОРД-Эскорт 86 г.в. 1,6
Д на запчасти. Тел. 5-
27-62 (после 18.00).

ФОРД-Транзит 89 г.в.,
2,5 Д, грузопассажир.
(9 чел. или 1 т.). Тел.
2-12-52 (после 20.00).

ФИАТ-Perata-85S 84 г.в.,
1,6 Б, 5КПП, автомаг-
нитола, 1300 у.е. Тел.
2-74-11.

ЗАПЧАСТИ все к
"Опель-Аскона" 85 г.,
1,6 Д. Тел. 2-43-90.

ЗАПЧАСТИ к "Форд-
Сьерра" 86 г.в., 2,3 Д.
Тел. 2-06-37.

ЗАПЧАСТИ к "Форд-Эс-
корт" 86 г.в. Тел. 95-
3-58.

ЗАПЧАСТИ к "Мазда-
626" 85 г.в., 2,0 Д, есть
всё. Тел. 4-15-36.

АВТОПРИЦЕП новый.
Тел. 91-1-29.

Бытовую технику

СТИРАЛЬНУЮ машину
"Аурика" с центрифуг-
ой, нов., гарантия.
Тел. 4-16-91.

СТИРАЛЬНЫЕ машины
"Ока", "Алесья". Гаран-
тия. Тел. 2-37-97.

СТИРАЛЬНУЮ машину-
автомат, б/у. Тел. 4-
14-34.

ХОЛОДИЛЬНИК "Атлант"
в упаковке. Куплю
тепл. куртку военного
образца, р. 54-56, 4
рост. Тел. 4-12-25 (пос-
ле 18.00).

ХОЛОДИЛЬНИК Моро-
зильник "Атлант". Тел.
2-23-46 (после 18.00).

ХОЛОДИЛЬНИК "Снай-
ге" б/у. Двигатель к
"ВАЗ-21011", новый.
Прицепное устр-во к
"VW", новое. Газовый
балон, б/у. Тел. 4-15-
66.

ХОЛОДИЛЬНИК "Сар-
атов". б/у. Тел. 2-48-01,
5-24-90.

СТЕНКУ "Ата", мягкий
уголок "Маркиз", мяг-
кие кресла. Тел. 5-24-
45.

МЕНЯЮ

КВАРТИРУ 2-комн. н.п. в Гродно, с/у разд., центр, тел. на 3-комн. в Слониме + доплата. Тел. 5-23-13.

КВАРТИРУ 3-комн., приват. в Берёзе на равноценную в Слониме. Тел. 2-17-73, 2-78-19.

КВАРТИРУ 2-комн. на 1-комн. с доплатой. Тел. 2-99-24.

КВАРТИРУ 3-комн. по Брестской, 107Б/8, эт. на 2-комн. с доплатой или продам, срочно. Тел. 2-28-17.

РЕНО-19 91 г.в., сигн., ц.з., в отл. сост. на лес кругляк. Тел. 3-19-42.

УСЛУГИ

ОТВЕЗУ в Польшу на рынок. Тел. 2-30-22.

ОТВЕЗУ в Польшу с товаром и в Минск за товаром. Тел. 2-43-90.

Ремонт и перетяжка мягкой мебели, изменение дизайна. Выбор тканей.
Тел. 2-38-23 после 20⁰⁰
Лиц. 974 от 28.06.99

ПРЕДАГАЕТСЯ работа. Адрес в INTERNET: www.vipgro.net. Тел. 96-5-29 (19.00-22.00).

СДАЮ или продаю гараж по улице Кирова. Тел. 2-72-23.

СДАЮ гараж в р-не дома советов. Тел. 2-37-71.

РАЗНОЕ

ВОЗЬМУ в аренду каскасовый аппарат, шоферский в реестр, срочно. Тел. 2-99-86 (после 20.00).

НЕДЕЙСТВИТЕЛЬНЫМ считать утерянный военный билет № 0034647 на имя Бондаровича Александра Николаевича.

ПРОСЬБА вернуть за вознаграждение радиотелефон, утерянный вечером 23.11.99 г. в автобусе № 5. Тел. 2-49-29.

ПРОСЬБА вернуть за вознаграждение утерянные в 1998 г. документы (паспорт, права водителя, тех. паспорт) на имя Шеллякова Геннадия Александровича. Тел. 2-42-81, 3-27-12, 8-261-5-77-16.

СНИМУ кв-ру. Тел. 3-25-50.

СНИМУ квартиру на длительный срок. Тел. 2-76-27.

СНИМУ 1-комн. кв-ру с мебелью и телефоном на длительный срок. Тел. 4-27-24 (вечером).

СЕРЬЕЗНЫЙ бизнес или дополнительный заработок для серьезных людей, всех специалистов. Тел. 4-25-28 (8.00-10.00, 20.00-22.00).

ТРЕБУЕТСЯ водитель с а/м для перевозки товара на рынок и с рынка. Тел. 2-01-13.

ТРЕБУЮТСЯ инициативные, коммуникабельные, обучаемые люди, желающие начать собственное дело. Тел. 4-24-73 (8.00-10.00, 20.00-22.00).

● просьба вернуть утерянный кошелек в маг. "Горячий хлеб" (возле рынка) 28.11.99 за вознаграждение. Тел. 2-31-81.

● семья снимет комнату в Слониме или в деревне (2-3 км. от Слонима). Тел. 4-22-47.

● молодая семья (2 чел.) снимет комнату или 1-комн. кв-ру на дл. срок. Порядок гарантируем. Тел. 2-20-41.

● молодая семья (2 чел.) снимет кв-ру на Энке. Тел. 5-28-02 (веч.).

● просьба вернуть связку ключей (4 ключа), утерянную в р-не Энки за вознаграждение. Тел. 4-12-51.

ПОЗНАКОМАЮСЬ

● одинокая женщина 60 лет познакомится с одиноким мужчиной (возраст в пределах разумного) для серьезных отношений. Тел. 2-68-91.

Поставим **НОВЫЕ АВТОМОБИЛИ** ВАЗ (все модели), ГАЗ-3110, 3102, "Волга". Низкие цены, форма оплаты любая.

Тел. 2-61-92.

Срочное изготовление ключей
Быстро и качественно сделать дубликаты любых квартирных и автомобильных ключей (в т.ч. для иномарок), можно по адресу!
Тел. 2-10-05
(магазин "Рубль", Красноармейская, 15)

Организации требуется помощник гл. бухгалтера не старше 30 лет. Тел. 4-29-74.

ВИДЕОСЪЕМКА торжеств, свадеб. Качественно, дешево. Тел. 4-15-34.

18 ДЕКАБРЯ

в 10.00 в г. Слониме, ул. Советская, 89 высококвалифицированные врачи МП "Наркотер" проводят лицензированные сеансы эмоционально-стрессовой психотерапии (кодирования) по поводу:

♦ алкоголизма,
♦ избыточного веса,
♦ курения.

Для инвалидов I и II групп — лечение бесплатное. Справки по телефонам:

Слоним 2-45-10
Гродно (8-22) 72-32-22
Лиц. Минздрава РБ №449 от 11.11.97-2002г.

КУПИМ РОЖЬ ПШЕНИЦУ
Телефоны
(017) 228-49-28
228-49-29

При частном телеателье открылся отдел по продаже новой и б/у радиотехники. Вся техника с гарантией. Ул. Советская, 8. Тел. 4-29-74.

Магазин

«Ландыш» предлагает покупателям **ИСКУССТВЕННЫЕ ЕЛКИ** высотой от 90 до 190 см, по цене от 4 до 15 млн. руб.

Постоянно в продаже большой выбор **РИТУАЛЬНЫХ ВЕНКОВ** и корзин с лентами. Написки на лентах — **бесплатно**.

Слоним, ул. К. Маркса, 62 (на пересечении ул. Шоссейной)

Продаётся **МЯГКАЯ МЕБЕЛЬ**. Недорого. Качество гарантируем. Доставка по городу и району бесплатно. Тел. 79-4-19. Лиц. №033 от 01.03.99г.

Магазин «Визит» по ул. Я. Купалы, 5 **ПРЕДЛАГАЕТ** дешёвые шубы (искусств. мех) для детей и взрослых, куртки, головные уборы, обувь.

ПЕРЕТЯЖКА, ремонт мягкой мебели, изготовление по каталогам. Требуется БУХГАЛТЕР. Тел. 4-22-77.

ЗАПАСНЫЕ ЧАСТИ
к автомобилям со склада в г.Слоним, ул. Красноармейская, 79 (АРЗ).
Тел/факс 2-76-23 (8.00-17.00).

МАЗ
КАМАЗ
ЗИЛ "Бычок"
тракторам
МТЗ

Склад №17799 от 13.05.97.

Слонимчане и гости нашего города!
Магазин «ГРАНД»

Предлагает широкий ассортимент парфюмерно-косметических товаров ведущих фирм-производителей. Очаровательные продавцы помогут подобрать рождественские и новогодние подарки на самый изысканный вкус.

Ждём Вас по адресу:
ул. Пушкина, 1 (кинотеатр "Мир").

Отделение
ОАО «Белпромстройбанк»
в г.Слониме принимает денежные вклады физических лиц в национальной валюте:

на 35 дней	— 90% годовых
на 90 дней	— 100% годовых
на 180 дней	— 108% годовых

Ждём Вас по адресу:
Слоним, ул.Брестская, 65А.

С 9.00 до 16.30,
кроме субботы и воскресенья.

Телефон для справок:
2-97-83, 2-53-09.

ДРСУ-191
ТРЕБУЮТСЯ
на постоянную работу
→ БУХГАЛТЕР с высшим экономическим образованием
Тел. 2-12-93

Прием заказов
на изготовление и установку **СТАПЕЛЬНЫХ ДВЕРЕЙ**
с декоративной отделкой для офисов, квартир и коттеджей.
Тел. 4-27-61.

Наступает новый век,
Купи "Кодак", человек!
Здесь же с пленки закажи Фото,
и в альбомчик положи!

Кодак-Люкс:
магазин «Дружба»,
магазин «Юбилейный»,
магазин «1000 мелочей»,
фотостудия (Дом быта).

Вам надоела повседневная стирка? Вы мечтаете о новой стиральной машине, но у Вас не хватает средств? Выход есть! Мы удовлетворим любое пожелание и вкус.

АВТОМАТИЧЕСКИЕ СТИРАЛЬНЫЕ МАШИНЫ, не новые из Германии.

Гарантийное и послегарантийное обслуживание. Бесплатная доставка.

Тел. в Лиде (261) 2-61-12, 2-89-78, 2-15-08.

СЛОНИМСКИЙ
ВИНОДЕЛЬСКИЙ
ЗАВОД
с 1 января 2000 года
принимает
СТЕКЛОБУТЫЛКИ
в чистом виде,
без этикеток.

ГАРАНТИЯ И КАЧЕСТВО
Паркет
ВЕРТИКАЛЬНЫЕ
ГОРИЗОНТАЛЬНЫЕ
ПАНЕЛИ
ламинированный
ПАРКЕТ
тел. 4-11-72
3-15-46
ОБМЕР И УСТАНОВКА — БЕСПЛАТНО

Слонимская РО БелОСТО проводит **НАБОР** учащихся по подготовке **ВОДИТЕЛЕЙ КАТЕГОРИИ «Е»** из Слонимского, Дятловского и Зельвенского районов. Слоним, ул.Я.Купалы, 27. Тел. 2-51-23.

Бар «Крыніца»
ПРИГЛАШАЕТ в ГОСТИ
понедельник, вторник: 18.00-1.00,
среда — воскресенье: 13.00-1.00.
Ул. Пушкина, 6.
Тел. 2-10-82.

Частное ТЕЛЕАТЕЛЬЕ
Мы предлагаем вам услуги: РЕМОНТ импортной и отечественной бытовой аппаратуры, компьютеров; УСТАНОВКУ ДМВ, ПАЛ, ТХТ, ДУ (индикация на экране). А также ПРОДАЕМ: компьютеры, комплектующие, расходные материалы, периферию (Доставка бесплатно).
Ул. Советская, 8 (напротив нотариальной конторы). Тел. 4-29-74.
с 9.00 до 19.00 (без выходных). Лиц. № 1481 от 17.09.99

Агентство «Надежда» предлагает на продажу

Код	Адрес/район	Кол. прох. комн.	Площадь			Сан. узел	Этаж/тип дома	Наличие		Продажа	Обмен	Цена, т.у.е
			О	Ж	К			Тел	Бал			
Однокомнатные												
3662	Центр	0	30,09	17,52	6,0	С	2/4	+	Б	+		4,2
3560	Ул. Брестская	0	35,1	17,3	7,0	С/Р	7/7	+	Б	+		4,2
3111	Военный городок	0	33,4	17,3	6,2	С/Р	3/5	-	Б	+		5,0
3146	Р. ул. Пушкина	0	35,0	19,2	8,0	С/Р	5/5	+	Б	+	+	5,5
2832	Центр	0	17,6	11,0	6,6	—	1/2	-	-	+		1,5
Двухкомнатные												
3365	Центр	0	58,9	34,1	7,9	С/Р	1/5	-	Б	+		6,0
2649	Военный городок	0	42,0	29,8	6,0	С/Р	1/5	-	-	+		5,5
3319	Р. ул. Пушкина	0	51,7	30,5	6,9	С/Р	4/5	+	Б	+		7,5
3653	Энка	0	52,2	31,2	9,0	С/Р	2/5	+	Л	+		7,0
3591	Р. новой Брестской	0	56,0	34,7	7,4	С/Р	4/5	+	Л	+	+	7,0
Трёхкомнатные												
3388	Центр	1	54,6	36,9	8,9	С	1/4	+	-	+	+	7,0
3635	Р. ул. Шоссейной	0	72,6	43,4	8,9	С/Р	6/9	+	Б	+	+	10,5
3470	Энка	0	73,0	42,0	9,0	С/Р	5/5	+	Л	+	+	8,0
2702	М-н.ул. Топольной	0	64,0	42,0	9,0	С/Р	3/5	+	2Л	+	+	9,0
3621	Р. старой Брестской	0	54,0	37,0	7,5	С/Р	4/5	+	Л	+		
3651	Р. 2-е Рышны	0	63,0	38,9	8,0	С/Р	3/5	+	Б	+		
3025	Р. ул. Пушкина	0	63,71	40,1	7,2	С/Р	5/5	+	Б	+		7,0
Четырёхкомнатные												
3619	Энка	0	90,3	56,7	10,3	С/Р	3/5	+	2Л	+	+	12,0
3315	Р-н.ул. Ершова	0	87,3	56,9	9,0	С/Р	4/5	+	2Б	+	+	12,0
3336	Ул. Брестская	0	76,5	50,6	8,0	С/Р	4/9	+	Б	+	+	10,0
3234	Р-н.ул. Топольной	0	79,5	58,5	9,0	С/Р	4/9	+	Б	+	+	10,5
Дома в Слониме и районе — предложение												
1)	ул. Красноармейская		1/2 дома, деревянный, обложен кирпичом, 1-этажный, 35 (27), отопл. газ, меняю на 2-комн. кв-ру.									
2)	ул. Красноармейская		1/2 дома, кирпичный, 2 комн., отопление газ, отд. вход, 2500 у.е.									
3)	ул. Войкова		дом дерев., обложен кирпичом, 2 комн., 37 (23), 14 м2, от. печ., т.в. нет, коммуникации проходят рядом, 8,2 сот. земли, 2500 у.е.									
4)	ул. Социалистическая		дом дерев., 4 комн., 76 (61), 15 м2, отопл. газ, тел., коммуникации в доме, 29,2 сот. земли, 11000 у.е.									
5)	Слонимский р-н		квартира в коттедже, 3 комн., 80,4 (48,8), тел., паровое отопление, 5 сот. земли, 3500 у.е.									

Имеется и другие варианты продажи и обмена квартир, домов. Обращаться по адресу: ул. Первомайская, 5-1.

Тел. 2-11-97. Работает: 10.00-13.00, 14.00-18.00, выходной — воскресенье.

Радиотакси «Экспресс»
круглосуточно
Тел. 2-99-60

РАДИОТАКСИ
услуги круглосуточно
Тел. 2-17-20

РАДИОТАКСИ
круглосуточно
Тел. 3-13-56

4-13-88
РАДИО ТАКСИ
«ГАРАНТ»
Услуги круглосуточно

Газета Слоні́мская
КУПОН ДЛЯ ПРИВАТНЫХ
ВЫПЛАТНЫХ АВ'ЯВУ №31
Рубрики

Текст (разборлива, друкаванімі літарамі)

Адрес (тэлефон) _____

Адрес редакції: 231800, Слоні́м, Я.Купалы, 5

У купоне трэба напісаць тэкст аб'явы і ўказаць у якой рубрыцы яна мусіць быць размешчана: ПРАДАЮ (акрамя Нерухомасть, Аўта), КУПЮ, МЯНЯЮ, РОЗНАЕ, ПАЗНАЁМЬСЯ.

Неразборліва запоўнены купоны не разглядаюцца і не вяртаюцца, а аб'явы без прэзвішча і адраса рэкламадаўцы, а таксама камарыйнага характару не публікуюцца. Аргументацыя за змест рэкламы нясе рэкламадаўца.

Купон гэўінічае з 08.12.99 па 14.12.99

ПОЧТА

ВЫЖИЛ ТОЛЬКО Я

Мои родители пропали без вести в 1941 году, когда мне было примерно четыре или пять лет. Я их совсем не помню, но и сегодня перед глазами стоят те события, которые происходили со мной во время войны.

Было лето 1941-го. На слонимском железнодорожном вокзале я искал свою маму. Пристаю к прохожим, прошу хлеба, но все меня сторонятся. Наконец подошла ко мне молодая красивая женщина, взяла за руку и завела в маленький домик. Теперь на том месте, на перекрестке улиц Гагарина и Советская, находится продовольственный магазин № 31...

В доме находились молодой мужчина в очень красивой светлой форме военного образца с маленькими погонами... Между женщиной и мужчиной возник спор, и я понял, что причиной спора был я. Дали мне кусок хлеба, и эта молодая женщина отвела меня в двухэтажное кирпичное здание (оно и сегодня стоит рядом с конторой лесхоза на Долгой улице). Женщина завела меня по лестнице на второй этаж и оставила в боль-

шой комнате, где стояли две кровати без подушек и одеял. У большого окна, которое выходило на улицу, стояло около десяти детей моего возраста. За ними присматривала женщина 40-45 лет.

В этом доме был детприёмник, куда детей собирали по приказу немецких властей и использовали как доноров для раненых немцев солдат. Об этом я узнал спустя много лет от Юрия Фиратко. Однажды к дому подъехала немецкая полукрытая брезентом грузовая машина. Женщина, которая присматривала за нами, забеспокоилась, и это беспокойство передалось и нам. Дети стали прятаться, но немцы без труда всех собрали и погрузили в машину. Привезли нас в инфекционную больницу (напротив сегодняшнего суда на Советской улице), территория которой была огорожена проволокой сеткой.

В больнице нас осматривал врач. Всех детей после повели дальше по коридору, а меня — обратно, выдали одежду и отпустили. Я

не знал куда идти. Хотел вернуться, но меня не пустили часовые... Стоял я у барака (теперь на его месте — здание нарсуда), когда ко мне подошел мужчина лет сорока и что-то спросил. Как раз мимо проезжала немецкая грузовая машина с немецкими солдатами, с которой раздался выстрел. Мужчина упал лицом вниз — пуля попала ему в голову...

Вернулся я в детприёмник. Женщина меня обняла и долго плакала. Выжил я потому, что у меня была чешотка — все мое тело было разодрано и кровоточило... На улице просил хлеба у прохожих. Один мужчина стал мне каждый день приносить еду, а однажды он с женой забрал меня из детприёмника к себе домой. С этого дня я стал жить у Ивана Ануфревича Онгики и Стефании Романовны Михайлик на улице Оперной, 27.

У меня просьба к гражданам Слонима и к компетентным органам. Если кому-то что-нибудь известно об этом детприёмнике, что находился на Долгой улице, а также о женщине, которая была приставлена к детям по приказанию немцев, сообщите через газету. Помните, что это — наша история, и она не должна быть забыта.

Виктор ОГНИК (СТАРОСОЦКИЙ), г. Слоним

Апошні шлях Ксяндза Станкевіча

Нядаўна споўнілася 50 гадоў, як не стала ксяндза Адама Станкевіча (1892 — 1949).

Ён не быў нашым земляком, але ў канцы 1930-х гадоў лёс звёў яго са Слонімам. А здарылася гэта так. Адам Станкевіч быў вядомы не толькі як беларускі каталіцкі духоўнік, але і як кіраўнік палітычнай партыі — Беларускага народнага аб'яднання. У 1938 г. за патрыятычную дзейнасць ён быў высланы на пяць гадоў з Вільні ў Слонім. Тут ксёндз Станкевіч знаходзіўся да восні 1939 года.

Пасля вайны Адам Станкевіч быў арыштаваны. Яго, як "ворага народа", у 1949 годзе бальшавікі прысудзілі да 25 гадоў канцлагераў. Пакаранне ксёндз Станкевіч адбываў у далёкім Тайшэце. Там ён і памёр 29 лістапада 1949 года...

Былы вязень гэтага канцлагера Віктар Сікора ўспамінае: "У Тайшэце было так установаўлена, што калі каго хавалі, абавязкова нябожчыка спачатку прывозілі ў морг, каб зрабіць ускрыцце. Баяліся, каб хтосьці жывы не ўцёк пад выглядом мёртвага..."

Падвоім мы сні з нябожчыкам да варты. З дзяжуркі выходзіць чалавек з "кішней", што рыбакі знойм лёд прабіваюць, ёсць ксяндзу ў рудзі... А пасля другі выходзіць з куваздай і ёсць яго на галаве. Праляміў яе, паляцелі мазгі... І сёння памятаю гэтую жудасную карціну".

Сяргей ЁРШ

КАЛЕНДАР

■ 9 снежня

— у 1842 годзе нарадзіўся знакаміты рэвалюцыйны тэарэтык анархізму князь Пётр Кропоткін. Ідэальным грамадствам ён лічыў "безуладны сацыялізм" (бо ўсялякая ўлада, на ягоную думку, непазбежна выраджаецца ў самавольства і дэспатызм). Кропоткін памёр у 1921 г. пад наглядом ЧК.

— у 1918 годзе Рада і ўрад БНР выдалі 5-ю Устаўную грамаду, у якой беларускі народ заклікаў да супраціўлення бальшавіцкай уладзе і да стварэння сваіх "Беларускіх Саветаў".

■ 10 снежня

Міжнародны дзень правоў чалавека: 50 гадоў таму Генеральная Асамблея ААН прыняла "Усеагульную дэкларацыю правоў чалавека". Дэлегацыя БССР падчас галасавання ўстрымалася.

— у 1865 годзе расійскі ўрад забараніў асобам каталіцкага веравызнання і "польскага паходжання" купляць зямлю на Беларусі.

— у 1930 годзе ў вёсцы Весявічы Слонімскага раёна нарадзіўся Мікола Арочка, доктар фізіялагічных навук, паэт, празаік, перакладчык і літаратуразнаўца.

■ 11 снежня

— у 1843 годзе нарадзіўся адзін з заснавальнікаў бактэрыялогіі нямецкі фізік Роберт Кох. Нобелеўскі лаўрэат 1905 г. У 1882 г. ён адкрыў бакцыі сухотаў (палачкі Коха), а праз год — мікробы халеры.

— у 1918 годзе нарадзіўся рускі пісьменнік-дысідэнт Аляксандр Салжанкін, лаўрэат Нобелеўскай прэміі 1970 г.

■ 12 снежня

— у 1796 годзе губернскаму гораду Слоніму зноў стаў павятовым і ўвайшоў у склад Літоўскай губерні.

— у 1821 годзе нарадзіўся французскі пісьменнік Густаў

Флабер, адзін з найбуйнейшых класікаў літаратуры XIX ст., аўтар рамана "Спадарыня Бавары".

— у 1886 годзе ў вёсцы Блоша Слонімскага павета нарадзіўся Най Лур'е, яўрэйскі пісьменнік. Памёр у 1960 годзе.

— у 1946 годзе ўпершыню ў продажы з'явіўся першы парашок "Тайд".

— у 1979 годзе палітбюро ЦК КПСС прыняло рашэнне аб увядзенні савецкіх вайскаў у Афганістан.

■ 13 снежня

— у 1903 годзе Італа Марч'ёне запатэнтаваў у Нью-Йорку мадэль ў вафельных стаканчыках.

— у 1981 годзе кіраўнік Польшчы генерал Войцех Ярузельскі абвясціў пра ўвядзенне ў краіне ваеннага становішча.

■ 14 снежня

— у 1503 годзе нарадзіўся знакаміты французскі прывідворны астралаг Настрадамус, прапачтвы якога да гэтага часу цікавяць людзей.

— 1938 годзе ў савецкім канцлагеры памёр беларускі паэт Міхась Чарот.

— у 1947 годзе савецкія ўлады скасавалі ў СССР картаную сістэму на харчовыя і прамысловыя тавары.

— у 1989 годзе памёр Андрэй Сахарав, вынаходнік савецкай вадароднай бомбы, дысідэнт, лаўрэат Нобелеўскай прэміі міру за 1975 г.

■ 15 снежня

— у 1934 годзе нарадзіўся Станіслаў Шушкевіч, першы кіраўнік незалежнай Беларусі.

— у 1886 годзе 28 найбольш аўтарытэтных прадстаўнікоў беларускай інтэлігенцы накіравалі на імя генеральнага сакратара ЦК КПСС адкрыты ліст, у якім пратэставалі супраць дыскрымінацыі беларускай мовы на яе гістарычнай тэрыторыі, што перашлае правы чалавек і прыніжае годнасць нацыі.

КНИГА У ГАЗЕТЕ

Васіль СУПРУН. «Дзеі над Шчарай» (3 гісторыі зямлі Слонімскай)



Згодна аднабаковых сведчанняў савецкіх крыніц і даных удзельніка рэвалюцыйнага руху 1918-1919 гадоў на Слонімішчыне камуніста Я. Куніцы, падзеі ў Слоніме і павеце разгортваліся наступным чынам. Першая падпольная камуністычная ячэйка з 5 чалавек была ўтворана тут у лістападзе 1918 года. З яе ўдзелам 9 снежня таго ж года, з дазволу нямецкіх акупацыйных уладаў, у Слоніме ў памяшканні Народнага дома адбыўся легальны сход прадстаўнікоў горада і вёсак павета (названы 1-ым з'ездам саветаў).

На ім прысутнічала 36 чалавек: 27 прадстаўнікоў ад сельскай мясцовасці, 4 — ад горада і 5 — ад ініцыятыўнай групы. На з'ездзе абмяркоўвалася пытанне аб выкарыстанні памешчыцкіх земляў і набыцці зброі, быў выбраны Выканаўчы камітэт з 9 чалавек (6 з іх былі бальшавікамі). Адрозніжжя перад Выканкамам паўстала пытанне аб стварэнні Ваенна-рэвалюцыйнага камітэта, які павінен быў забяспечыць ахову горада пры адступленні немцаў, для чаго планавалася арганізаваць і ўзброіць адпаведную баявую групу. Для гэтай работы Выканаўчы камітэт са свайго складу вылучыў найбольш кампетэнтных людзей, а старшынёй Ваенна-рэвалюцыйнага камітэта стаў І. Волах — слонімец, які толькі вярнуўся з высылкі і, нібыта, з даручэння вядомага бальшавіцкага дзеяча Якава Святрлова меў заданне арганізаваць у Слоніме рэвалюцыйную справу. Атрад колькасцю каля 100 чалавек быў створаны і ўзброены.

Лістападаўская 1918 года рэвалюцыя ў Германіі прыспешвала адступленне немцаў. І ўноч з 13 на 14 студзеня 1919 года яны пакінулі Слонім. Створаны ваенна-рэвалюцыйны атрад ахоўваў чыгуначныя масты і важнейшыя прадпрыемствы горада.

Незадоўга перад адступленнем нямецкіх войск у Слоніме ўспыхнуў пажар, які знішчыў вуліцы Барка Ясялевіча (часткова), Андрэеўскай, Падгорную, Жыровіцкую, Школьны Двор (часткова) і значную частку Ружанскай з завулкамі. Ад былога горада з насельніцтвам у 23 тысячы жыхароў засталіся толькі ўскраіны. А вайна з адступленнем немцаў яшчэ не канчалася. З захаду ўжо наступалі польскія войскі.

Раніцай 14 студзеня 1919 года ў Слонім увайшлі часткі Гродзенскага чырвонаармейскага палка. Слоніміскі павет быў адзіным у Гродзенскай губерні, які заняла армія рэвалюцыйнай Расіі. Далей, на захад, ужо гаспадарылі беларускія. Не гледзячы на такое суседства, у павеце, з дапамогай арміі і паспешна створаных мясцовых органаў, устанавілася савецкая ўлада. Армію трэба было карміць, харчавання чакаў і горад. Вёскі ж былі апусцелыя і разрабаваныя немцамі, мізэрныя хлебныя запасы даўно "падмечены", жывёла дарэзвалася.

Самазваная савецкая ўлада ў павеце была ў руках начальніка надзвычайнай камісіі (чэка) і члена павятовага камітэта камуністычнай партыі, былога слонімскага краўца Д. Штэйна, сакратара павятовага камітэта кампартыі Я. Куніцы, старшыні Ваенна-рэвалюцыйнага камітэта К. Куніцы-Альбярцінскага і начальніка міліцыі Ткачова.

Праз месяц органы згаданай савецкай улады настолькі ўмацаваліся ў павеце, што стала магчымым сабраць II-гі павятовы з'езд саветаў, які і праходзіў у сярэдзіне лютага 1919 года. У рабоце яго прымалі ўдзел больш за 150 дэлегатаў, галоўным чынам бальшавікоў. Акрамя выбранага Выканаўчага камітэта, востра стала і харчовае пытанне. Павету пагражаў голад, пашыраліся эпідэміі. Некалькі абозаў, сабраных для арміі на ўскраінах павету, — у Ружаных і Дзятлаве — не выратувалі сітуацыю.



Атрад чырвонаармейцаў, 1918г.

Толькі два тыдні прайшло пасля II-га з'езда, як польскія вайсковыя атрады ўсё актыўней пачалі ўрывацца на тэрыторыю павета і атакаваць Слонім, дзе ў гэты час размяшчаўся 4-ты Варшаўскі чырвонаармейскі полк, які прызначаны для абароны павета і горада. Уноч з 1 на 2 сакавіка горад быў акружаны польскай пяхотай і кавалерыяй, яны занялі Альбярцін. Перад бальшавікамі стала пытанне: як вырацца з акружэння? Пад кіраўніцтвам упунаважанага цэнтральнай улады савецкай Літвы і Беларусі па Гродзенскай губерні Кунды паспешна быў створаны баявы атрад з 25 камуністаў горада. Прарвацца ў напрамку Баранавіч можна было толькі побач з мастом на Баранавіцкай шашы. Але там акружэнне было ўзмоцнена кавалерыяй. Варшаўскі полк адмовіўся ісці на прарыв першым. А тым часам горад ужо займалі польскія войскі і выходзілі ў тыл акружэнцаў. Тады Кунда павёў на прарыв камуністаў, за імі, адцяняючы варажыя заслоны, прарваўся і полк чырвонаармейцаў. Былі забітыя і параненыя. 7 забітых мясцовых бальшавікоў слоніміцы пахавалі ў агульнай магіле на тэрыторыі гарадскога парка, але ноччу ўброд-родзічы чацвярых сваіх адкапалі і перазахавалі (з расказаў старажылаў).

У Слоніме і павеце ўстанавілася польская ўлада. Польскія войскі паспяхова прасоўваліся на ўсход, праводзячы мабілізацыю ў сваю армію. Вясна і лета 1919 года на Слонімішчыне былі галоднымі, палі недасеенымі з-за недахопу рухлівых сямейных рук, коней і насення. Зіма ж чакалася яшчэ больш страшнай. Разруха і няпэўнасць дапаўнялі бядоту, а вайне і не відно было канца. Часта змянялае начальства драла з сялян і мяшчан апошнюю скуру, плошчы за ўсё разбурэннямі і страхам. І хоць польскую армію падтрымлівалі некаторыя заходнія дзяржавы, нарыхтоўкі фуражу і іншыя падаткі спягаліся з кожнай сям'яй. Адбываліся праследванні былых камуністычных актывістаў, якія хаваліся ў лясах.

Вясной 1920 года Чырвоная армія пад камандаваннем М. Тухачэўскага зноў перайшла ў наступленне. Фронт маланкава каліўся на захад. Пры адступленні палкі ўзрывалі масты, чыгунку, знішчалі камунікацыі, збудаванні, забіралі ўдалелую жывёлу.

(Пачатак у №44,45,47,51 за 1998 г., №8,11,14,17,19,23,26,28,29,32, 34-37,39-48 за 1999г.).

ЧТО О НАС ДУМАЮТ И ПИШУТ

ВЗГЛЯД СО СТОРОНЫ

Ранее "ГС" писала, что Слоним посетила гостя из Германии Корнелия Розберг.

Напомним, что она живет в городе Кобурге (северная Бавария). Во время своего визита Корнелия сделала экскурсию по Слониму, посетив ряд храмов, учреждений, в том числе и отделение неврологии, которое размещается в здании костела Матери Божьей. Госпожа Розберг была и в нашей редакции.

После визита Корнелия сделала цикл материалов о Беларуси. Статьи были опубликованы в местной газете "Coburger tageblatt" ("Кобургская ежедневная газета"). Сегодня мы их публикуем с некоторыми сокращениями.

"Мы не живем, мы существуем..."

Автобус "Икарус" старшего выпуска, выбравшись из Минска, выехал на междугороднюю автодорогу. Мимо за окном замелькали маленькие деревушки, где по-прежнему господствует колхозная система. В Барановичах автобус сделал короткую остановку. Совершив небольшую прогулку по местному рынку. Узнаем, что большинство продуктов доставляют сюда из Польши. Люди, в основном, рассматривают товар на прилавках, потому что купить что-то не каждый способен. Минимальная месячная пенсия составляет 7 долларов, а 1 кг бананов стоит 1,5 доллара.

Едем дальше. В автобусе мучительно тесно, но люди обладают огромным терпением. Никто не нервничает, не толкается, хотя в салоне у пассажиров между ногами теснятся различные узлы. Вот и долгожданная Энка. Это часть города Слонима, построенная на немецкие деньги турецкой фирмой для возвратившихся советских солдат из прежней Германии. Здесь имеются школа, детский сад, торговый центр, аптека и поликлиника. Непривычно бросается в глаза ухоженный сквер. Педантично аккуратно выглядят детские игровые площадки. Все это непривычно для слонимчан. Город Слоним не такой уж и маленький. Его население составляет 52 тысячи жителей при годовом бюджете 3,5 млн. долларов.

И вот пятиэтажный дом, куда мы направились в гости. Лампочка на площадке

не горит, глаза с трудом приоткрываются к темноте. Дверь открывается на стук. На пороге нас встречают Ирина и ее двое детей, Катя и Миша. Простая домашняя обстановка.

На протяжении всего времени нашего у них пребывания они были предельно искренни и открытны. Этим вечером был устроен официальный ужин в зале. Следующий вечер проводим на кухне. Кухня — это центр квартиры. В Беларуси так повсюду. Вероятно, это от вечной тесноты на общих кухнях, так что собственная отдельная кухня ценится очень высоко. В результате образовалась своеобразная культура кухни. Здесь все под рукой. Хозяйка дома в разговорах не участвует. На кухне проходит дискуссия о последних событиях, новых книгах, стихах. Меньше всего речь идет о политике. На следующий день начинается экскурсия по Слониму.

В старой части города вокруг рынка стоит синагога и несколько каменных и деревянных домов. Улицы ухабистые, неровные. Все выглядит как и 50 лет назад. Собственно говоря, купить можно все, но цены очень высокие. Например, 1 кг мяса или рыбы стоит 1,5 доллара, сливочное масло — 1 доллар, литр растительного масла около доллара, 1 кг хорошей колбасы — 2-3 доллара, 1 л молока — 5 центов, хлеб — 10 центов.

Люди терпят. Однако часто можно слышать: "Мы не живем, мы существуем". Большинство людей, с которыми мне приходилось разговаривать, отмечали тяжелое экономическое положение в стране, нестабильную политическую обстановку, нарушение прав человека.

У всех царит страх: страх перед будущим, страх за семью, за рабочее место.

"У каждой кровати стоит по 2 человека, но никто из них ни о чем не говорит"

Никогда не забуду визит в слонимскую больницу. Входная дверь в 2-этажное здание 16 века была сколочена гвоздями из обычных досок. Оно в свое время было экспроприровано у католической церкви. Вероятно, раньше здесь был монастырь. Во



всяком случае, здесь и сегодня чувствуется дух монастырской строгости. А повышенные ароматические туалетные запахи почувствовали мы уже вблизи рентгенокабинета. Приходит старшая рентгеновская сестра. Грациозная фигура, современная короткая стрижка и большие темные глаза, зовут ее Любовь. Собственно говоря, главврач больницы тоже обещал прийти сюда. Но, как принято в этой стране, сначала говорят да, а потом вдруг нет. Более того, оказывается, что посетителям из Германии там вообще нельзя появляться. Люба думает совсем иначе, хотя немощно боится говорить обо всем. "Только не фотографируйте", — просит она.

Перед входом в кабинет стоит шаткая скамейка. Люба садится за свой рабочий стол, на котором стоит блестящий ящик с рентгеновскими снимками.

В кабинет входит маленькая девочка. Заходит разговор о медикаментах. Любовь с сожалением отмечает, что лекарство, необходимое девочке, придется купить самим родителям. Стоимость его от 20 до 40 долларов. Между прочим, медсестра замечает, что больница обеспечена питанием, но гораздо лучше, когда что-то приносят родственники. Поднимаемся на второй этаж. Каменные ступеньки лестницы опасны скользкие, и на протяжении столетий на них возникли своеобразные канавки. В длинном коридоре стоит старый стол, 2 неустойчивых стула и цветок в вазе, который немного успокаивает.

Шокировали палаты, некогда монастырские кельи, в которых стоят по четыре

железные кровати времен первой мировой войны. Глаза напрасно ищут умывальник, вместо него — только одно ведро... на всех. В каждой палате полно людей, по 2-3 человека стоят возле кроватей, и никто ни о чем не говорит. На ум приходят пророческие слова белорусского президента Александра Лукашенко: "Вы, белорусы, будете жить плохо, зато не долго".

В самом деле, этот одетый с иголочки господин, в дорогих итальянских, шитых на заказ, костюмах, не только красиво говорит, но и соответствующе действует. Странным является и то, что для двух этажей, где находятся больные (мужчины и женщины), имеется один общий туалет...

Католическая церковь требует здание обратно. Но вернуть его верующим будет не так просто. Для этого необходимо построить новый корпус для трех отделений. А на это нужны средства, которых нет. Поэтому больница остается в этом же здании.

Перевод с немецкого
Марины ЧУРИЛО

НАВИН

Незалежная прэса і правы чалавека

У Гродне прайшоў семінар на тэму "Правы чалавека на старонках лакальнай прэсы і ў дзейнасці грамадскіх і палітычных рэгіянальных арганізацый".

У горад над Нёманам з'ехаліся каля 30 прадстаўнікоў грамадскіх аб'яднанняў і журналістаў. У цэнтры ўвагі ўдзельнікаў семінара быў даклад "Тэматыка праваў чалавека на старонках лакальных незалежных газет", з якім перад прысутнымі выступіў мінскі актывіст праваабарончага руху Валерый Шчукін.

Валянцін ЧУРЫЛА

Узнагарода медсястры

За шматгадовую бездакорную працу ў службе міласэрнасці Чырвонага Крыжа медыцынская сястра са Слоніма Ірына Цюхай узнагароджана падзячным пісьмом старшыні аблвыканкама.

Міхась ЗАГОРСКІ

В Канаду — через Варшаву

Министерство гражданства и иммиграции Канады уведомило белорусскую сторону о том, что, в связи с аккредитацией посла Канады в Польшу по совместительству послом в Беларусь, ходатайства белорусских организаций и граждан о выдаче виз всех типов, включая дипломатические и служебные, будут в дальнейшем рассматриваться в Варшаве, а не в Москве, как это было ранее.

В посольстве Канады в Варшаве будут рассматриваться также ходатайства об оформлении въезда в Канаду на постоянное жительство и о въезде в эту страну детей — граждан Республики Беларусь, усыновленных канадскими гражданами.

БелаПАН

ЗНАЁМСТВА З ПАРЫЖАМ

Нядаўна 30 настаўнікаў розных школаў Гродзенскай і Брэсцкай абласцей пяць дзён правялі ў Парыжы. Сярод іх быў і настаўнік Пілкаўскай школы Мастоўскага раёна Лявон Карповіч. Сёння ён дзеліцца сваімі ўражаннямі аб падарожжы.



— Для павышэння ведаў па гісторыі сваёй Радзімы ўпершыню на Беларусь была створана Летняя школа для настаўнікаў польскай мовы "Каноны народнага выхавання". Галоўная частка праграмы адбылася ў жніўні. Настаўнікі наведлі шэраг мясцін, звязаных з жыццём і дзейнасцю нашых вялікіх суайчыннікаў. А ў лістападзе прайшла другая сесія па маршруту Гродна-Варшава-Парыж. Таварыства Nazr Etx Family з Парыжа запрасіла ў французскую сталіцу настаўнікаў польскай мовы з Беларусі. Большую частку выдаткаў на падарожжа ў Парыж і знаходжанне ў ім аплата з уласнай кішні настаўніца Таварыства Хрысціана Складуўска. Госці з Беларусі павявалі ў польскай бібліятэцы ў Парыжы, азнаёміліся з экспазіцыямі музеяў Адама Міцкевіча і Фрэдэрыка Шапэна, наведвалі Луўр, Монмартр, замак Браніцкі, сабор Парыжскай Багародзіцы, гулялі па Елісейскіх палях. Увогуле, паездка пакінула шмат прыемных ўражанняў. За восем дзён падарожжа на аўтобусе мы праехалі тысячы кіламетраў па дарогах Чэхіі, Германіі, Францыі. Парыж напачатку расчараваў. Нічога звышасаблівага: ні

хмарачосаў, ні вычурнай раскошы, ніякай рэкламы. Быццам звычайны прыгарад. Але гэта толькі на першы погляд. Калі ідзеш па вуліцах Парыжа пешшу, то ўражае незвычайная акуратнасць ва ўсім: ні адной шчарбінкі на хадніку, нідзе нічога пагнутага, паламанага, недаробленага. Усё даведзена да ладу: газоны, агароджы, тратуары — усё! Вуліцы Парыжа прыбіраюць пыласосамі і следам мыкоў. Абсалютна няма рэкламы цыгарэтаў і спіртных напояў. Наколькі ўсё сціпла на ўскрайне, настолькі ўсё велічна ў цэнтры, дзе знаходзяцца асноўныя турыстычныя маршруты. Складлася такое ўражанне, што ўсе яны праходзяць па ўзбярэжжы Сены. Пераважна там можна сустрэць паліцэйскіх, якія ў большасці сваёй даюць даведкі турыстам. У Парыжы — жывы аўтамабільны мурашнік. Шмат матцыклістаў. Рукаючыся, яны не прытрымліваюцца палосаў, а заездваюць у любую шчыліну між машынамі. І ніякіх сігналаў, ніякіх сварак, ніякай злосці адзін на другога.

З першага лістапада ў Парыжы пачалася падрыхтоўка да сустрэчы Новага года. На Эйфелевай вежы высвечваюцца колькасць дзён да канца

гэтага тысячагоддзя. Сапраўдныя ёлкі на Елісейскіх палях абсыпаны штучным снегам, а на дрэвах і ў крамах развешаецца святочная ілюмінацыя. Пры гэтым кожны гаспадар кафе, устаноў, кожная фірма намагаецца зрабіць упрыгожванні больш арыгінальнымі.

Найменшая заробатная плата ў Францыі складае 6000 франкаў у месяц. Калі перавесці на беларускія рублі, то гэта складае дзвесці 700 мільёнаў рублёў. Настаўнік французскай школы працуе 6 гадзін у дзень. За такую стаўку ён у месяц атрымлівае 7000 франкаў ці 1100 дзялароў. Любыя грошы, акрамя беларускіх, абменьваюцца на франкі, адзіную валюту, за якую можна тут набыць тавар. Дарэчы, пачка добрай кавы (200 грамаў) каштуе 21 франк або 3,5 дзялары. Кубак кавы на Елісейскіх палях — 15 франкаў. Кілаграм добрага мяса каштуе 60 франкаў. Кілаграм каўбасы — 30 франкаў. Літр віна — 6 франкаў. У залежнасці ад месца гандлю можна знайсці і танней, і да неверагодна дарагія рэчы. Забяспечаным грамадзянінам лічыцца той, у каго ёсць праца, дом і машына. Адзеты француз на вуліцы так, як і беларусы. Непараўнальна з нашымі шыкоўныя машыны і матцыклі. А ў выхадныя дні многіх парыжан можна пабачыць на ролякавых каньках. Увечары Парыж становіцца рознакаляровым. Як правіла, вуліцы Парыжа запуюнены турыстамі, студэнтамі (70% студэнтаў Францыі вучыцца ў Парыжы). Вельмі шмат выхадцаў з Азіі і Афрыкі. Мае сэнс адзначыць, што насельніцтва Парыжа па колькасці перабольшае насельніцтва Беларусі.

Занікаў
Язэп ПАЛУБЯТКА

СПОРТ

Турнір памяці варацара "Хіміка"

4-5 лістапада ў новым спорткомплексе вучылішча алімпійскага рэзерву ў Гродне прайшоў штогадовы абласны ветэранскі турнір па міні-футболу, прысвечаны памяці варацара гродзенскага "Хіміка" Генрыха Саваша.

У турніры ўдзельнічалі 6 каманд, у тым ліку і слонімі "Тэлкон". Усе ігры павінны былі быць старэйшымі за 35 гадоў. Гульні праходзілі па аднакругавой сістэме. У выніку, за першае месца змагаліся каманды "Хімік" (Гродна) і "Тэлкон". Лік адкрылі слоніміцы, але ўсе іх надзеі на перамогу пахаваў Сяргей Саладоўнікаў, які забіў тры галы. А агульны лік у матчы

быў 6:1 на карысць гродзенцаў, якія і занялі першае месца. "Тэлкон", як і ў мінулым годзе, быў другім. На трэцім месцы — гродзенскі "Таназ".

Пачынаецца міні-футбол

У сераду пачалося першыняство Слоніма па міні-футболу.

Напомним, што ў мінулым годзе на гэтых спаборніцтвах перамагла каманда "Марыя". А ў пятніцу ў Сморгоні стартуе чэмпіянат вобласці па міні-футболу. У ім прыме ўдзел слоніміскі "Камунальнік". У мінулым годзе наш горад на гэтых спаборніцтвах прадстаўляла каманда "Дынама", умацаваная ігракамі "Камунальніка", якая заняла трэцяе месца.

Сяргей ЁРШ

ГОРОСКОП

с 9 по 15 декабря

ОВЕН
Вам придется защищать свои морально-этические убеждения от навязчивости не совсем понятных вам людей. Не спешите отвергать их идеи, со временем вы поймете их лучше. На этой неделе у вас появятся очень хорошие возможности для бизнеса. Вы можете ожидать получения прибыли, также возможны дорогие покупки.

ТЕЛЕЦ
Вы почувствуете, что оказались в очень зависимом положении. В то же время обязанности по отношению к вам вряд ли будут выполнены. Постарайтесь не спорить по вопросам уважения взаимных интересов, это может привести к конфликту. Эта неделя будет неудачна для поисков работы. Порадует отношения с близкими людьми.

БЛИЗНЕЗЫ
Возникнет ситуация мощного вмешательства в ваши личные дела, вплоть до ограничения вашей возможности принимать самостоятельные решения. Постарайтесь осторожнее высказывать свои идеи, представления о морали, не применяйте повелительного наклонения в отношениях, так как многие из окружающих вас людей будут до конца защищать заданное достоинство.

РАК
Вам придется ознакомиться с весьма оригинальным взглядом на личные отношения или вопросы морали. Постарайтесь не допустить конфликтов с близкими вам людьми. В любом случае, будьте готовы к любым неожиданностям, в том числе и к предложениям, способным изменить вашу личную жизнь. Удачными окажутся финансовые операции, обмен, покупки.

ЛЕВ
На этой неделе возможны неожиданные деловые предложения или требования инвесторов или кредиторов. Необходима внимательность в обращении с деловой информацией. Покупки или финансовые операции окажутся неудачными. Зато появится возможность найти платежеспособных партнеров, согласных соблюдать общие с вами интересы. Ожидаются успехи в профессиональной деятельности.

ДЕВА
На этой неделе вам могут предъявить весьма жесткие претензии по поводу вашей позиции относительно финансовых вопросов. Постарайтесь не настаивать чрезмерно на своих взглядах, чтобы избежать излишней остроты конфликта. Появится неплохая возможность для информационной деятельности, рекламы, коммерции, налаживания новых связей.

ВЕСЫ
Вы почувствуете, как на вас «наваливается» огромное количество работы. Она будет требовать от вас все больше сил, ограничивая ваши личные интересы. К сожалению, инцидентные люди, которые часто поддерживали вас раньше в работе, сейчас могут оказаться неспособными помочь вам.

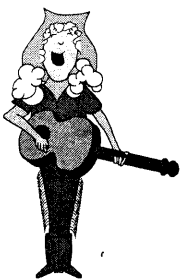
СКОРПИОН
Возможны проблемы в сфере личных отношений. Вы начнете замечать, что те, кто раньше был вам глубоко симпатичен, ясно и недвусмысленно стоят на позиции сохранения личной свободы. Это обеспокоит вас, заставит резко реагировать. Делать этого не стоит, будьте терпеливы, подождите.

СТРЕЛЕЦ
На этой неделе вас ждут конфликты с близкими вам людьми. Причиной для этого могут послужить попытки убедить вас в том, что вам не обязательно пересматривать свои моральные устои. Постарайтесь, же, избежать конфликтов на эту тему, в будущем вам все равно придется искать компромиссное решение. Неделя будет удачна для карьеры, поиска работы, общения с заказчиками и инвесторами.

КОЗЕРОГ
Возможны неприятные разговоры относительно вашего социального статуса или семейных дел. Не исключено, что вам придется озабочиться оформлением каких-то документов, которое может затянуться. На этой неделе у вас появятся неплохие возможности для принятия решений по финансовым вопросам. Возможно получение прибыли.

ВОДОЛЕЙ
Ваша искренность в личных делах может вызвать на открытость окружающих. Это может привести к спорам, претензиям в ваш адрес, скорее всего, по поводу финансов или вопросов собственности. Опасно заключается в том, что каждый будет пытаться выговориться, не слушая доводов другой стороны. Постарайтесь быть сдержаннее, даже если получите неприятную информацию, так как, несмотря на вероятность охлаждения отношений, эта информация заставит вас задуматься. Неделя удачна для налаживания отношений с близкими людьми.

РЫБЫ
На этой неделе возможно грубое вмешательство в сферу ваших финансовых интересов, например - в вопросы семейного бюджета. Постарайтесь быть внимательнее при оформлении денег - это может привести к конфликту. Неделя удачна для работы с информацией, решения вопросов трудоустройства.



Конкурс сучасних припевак

У моего миленького
Голова так голова:
Какую шапку не наденет —
То мала, то велика.
Нина Доменец

Говорил мне дорогой:
— Швидко вечером не пой,
И хороших, и плохих.
Хорошо тому послушати,
Не могу стояти з другою.
Наталья Пузан

У меня миленько два —
На том конце и этом.
Одного зимой люблю,
А другого — летом.
Наталья Пузан

Ну, а я скажу вам точно,
Что с женою развожусь.
Мне милее стала теща,
Вот на ней я и женюсь.
Ирина Иванова

Извини меня, родная,
Что я к чаю не поспел.
Нашу курицу украли,
Я на яйцах все сидел.
Ирина Иванова

Бабка пенсию отдала
Своей внучке Аллочке.
Ну, а Аллочка купила
Эскимо на палочке.
Ирина Иванова

КТО СИЛЬНЕЕ — ВЫ ИЛИ ВАША ЛЕНЬ?

Этот тест поможет вам определить, насколько вы подвержены безделью и праздности.

1. Вы отдыхаете в кругу семьи — и вдруг внезапно звонит телефон. Как вы реагируете?
— подожду, пока трубку снимет кто-нибудь из родных (2 очка);
— выходию 3-4 звонка и иду к телефону сам (1);
— кидаюсь к аппарату стрелью после первого же сигнала (0).

2. Вам предстоит важная встреча с утра пораньше.
— встаю с кровати за 5 минут до того, как нужно выйти из дома. Если опоздаю, оправдаюсь утренними проблемами (2);
— на встречу я не опоздаю, но не уверен (-а), успею ли позавтракать (1);
— разумеется, на встречу я приду вовремя и при полном параде, даже если для этого мне придется не спать всю ночь (0).

3. На работе вам с коллегой поручено одно задание на двоих, и платить за него вам будут поровну.
— если мы получим одинаково, то зачем мне напрягаться сильнее коллеги? (2);
— чтобы не было обиды, будем трудиться по единому графику: 10 минут на работу, 50 на перерук (1);
— пусть и вспотею и умоюсь, но и напарнику сачкануть не дам (0).

4. Ура! Рабочий день окончен. Чем вы займетесь дальше?
— пойду домой и обниму любимого четвероного друга — диван (2);
— предпримю активный отдых (1);
— если после работы есть возможность подхалтурить, никогда не откажусь (0).

5. Ваше жилье стало похоже на «свинскую берлогу».

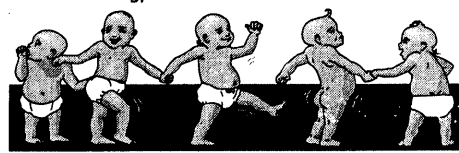
Ваши действия?
— дождусь Нового года. Тогда все равно придется убираться (2);
— устрою уборку в первые дождливые выходные. Все равно гулять под дождем хуже, чем возиться с тряпкой (1);
— первый же свободный час отдам уборке (0).

Подсчитайте баллы:
8-10 очков. То, что вы не тратите сил по пустякам, может, не так плохо. Но помните, что без труда не вынешь и рыбку из пруда.
4-7 очков. Все мы люди, все мы человеки, а значит, имеем склонность к лени. У вас она вполне в пределах нормы.
0-3 очка. Вас никак нельзя заподозрить в лени. Трудолюбие — прекрасная черта, но все же давайте себе отдохнуть.

У Слонимским ааазеле ЗАГС зареєстрованы аэеткі, якія наааауна нараааісія:

Субач Артур
Валюк Аляксандр
Сявужка Ангрэй

Маркелова Лізавета
Нікора Дзяніс
Скок Міхаіл



Светлай памяці

Самойлік Надзея Сямёнаўна	1930 г.
Леганькоў Мікалай Якаўлевіч	1925 г.
Дваракоўская Кацярына Васільеўна	1934 г.
Прыхадойскі Мікалай Іосіфавіч	1937 г.
Бандаровіч Мікалай Маркавіч	1935 г.
Быкава Надзея Іванаўна	1933 г.
Томчык Браніслава Паўлаўна	1912 г.
Багданчук Аляксандра Фадзееўна	1927 г.
Місачэнка Сяргей Міхайлавіч	1964 г.
Корпусаў Іван Міхайлавіч	1930 г.
Нялепка Марыя Лук'янаўна	1932 г.
Рамановская Аляксандра Андрэеўна	1931 г.
Місцюкевіч Марыя Іосіфаўна	1927 г.
Супрун Любоў Сцяпанаўна	1922 г.
Цішко Мікалай Станіслававіч	1955 г.
Тайкевіч Іосіф Пятровіч	1922 г.
Асіпюк Валерыі Іванавіч	1953 г.
Гардзюк Пётр Іванавіч	1944 г.
Нігерыс Георгій Іванавіч	1939 г.
Судойскі Уладзімір Сяргеевіч	1923 г.
Жарко Канстанцін Канстанцінавіч	1930 г.
Шлык Аляксандр Андрэевіч	1930 г.
Сівоха Аляксандр Міхайлавіч	1967 г.
Кураш Марыя Іванаўна	1928 г.

АФІШААФІШААФІШААФІШААФІШААФІША

Кінатэатр "Мір"

9 снежня	— "Жаночы клуб".
10 снежня	— "Смяротная бітва. Эпізод-3".
11 снежня	— "Смяротная бітва. Эпізод-4".
12 снежня	— "Чорная маска".
13 снежня	— "Шалёны".

Сеансы ў 15, 17, 19, 20.

ПАВИЛЬОН ДЛЯ КОВРА

Выставочный павильон, в котором разместится самый большой в мире ковер ручной работы под названием "Президент", открылся в Ашхабаде.

Новый экспозиционный зал, пристроенный к зданию музея ковров, спроектирован таким образом, что ковровым полотном можно любоваться со смотровой площадки высотой 30 метров.

Ковер "Президент" общей площадью 294 квадратных метра (длина 14 метров, ширина 21 метр) был соткан в октябре прошлого года к седьмой годовщине независимости Туркмени. Рисунок ковра несколько отличается от традиционных туркменских изделий с орнаментом. Разработавшие его художники объединения "Туркменковер" назвали его "Сапармурат туркменбаши".

Таким образом, в столичный музей ковров теперь представлены два ковора-гиганта. Первый "Туркмен Калбы" ("душа туркмен") общей площадью 190 квадратных метров был соткан в годы Великой Отечественной войны и на протяжении последующих 20 лет украшал главную сцену Большого театра в Москве. В Туркмении есть еще одно гигантское ковровое полотно под названием "Туркменбаши", общая площадь 266 кв. метров. Оно было соткано в 1996 году и размещается в Национальном музее Туркмении.

Интерфакс

КРОССВОРД

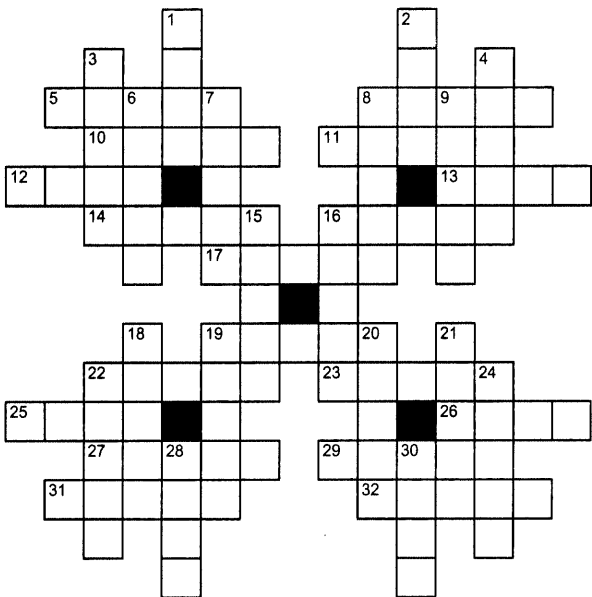
ПО ГОРИЗОНТАЛИ:

5. Вещи пассажиров. 8. Развившаяся почка цветка перед распусканием. 10. Искусство театрального танца. 11. Русский советский писатель, автор сказов "Малахитовая шкатулка". 12. Око. 13. Место стоянки судов на якоре у берега. 14. Ледяная глыба, образующаяся в полярных морях и реках при сжатии льдов. 16. Несвязная речь. 17. Род револьвера (по имени изобретателя). 19. Пшеничный хлеб в форме замка с душкой. 22. Река в Беларуси. 23. Ряд бревен или толстых досок, настилаемых на что-либо. 25. Союз мужчины и женщины. 26. Шуба мехом внутрь и наружу. 27. Среднеазиатский белый хлеб в виде большой плоской лепешки. 29. Овощное растение. 31. Ансамбль из девяти музыкантов. 32. Отдельное помещение в гостинице.

ПО ВЕРТИКАЛИ:

1. Стальной трост для вылавливания и уничтожения подводных мин. 2. Город в Румынии. 3. Сигнал тревоги, подаваемый ударами колокола. 4. Наставление, указание. 6. Площадка в парке, засеянная травой. 7. Металлический кружок, значок. 8. Плавающий знак, устанавливаемый на якоре для обозначения фарватера и опасных мест на реках, озерах. 9. Поперечная сторона. 15. Одевание из белой ткани для покойников. 16. Ароматическая смола, употребляемая для курения при богослужении. 18. Руководитель факультета в высшем учебном заведении. 19. Мера веса драгоценных камней. 20. Пастух, пасущий овец. 21. Наименование замужней женщины во Франции и некоторых других странах, обычно присоединяемое к фамилии. 22. Государственный сбор с предприятий, населения. 24. Животное, растение или какой-нибудь предмет неживой природы, служащий объектом поклонения. 28. Народное собрание, являющееся высшим органом власти в некоторых городах древней Руси. 30. Неправда, обман.

Составил Владимир ВАШУТА



ОТВЕТЫ НА КРОССВОРД (№49)

По горизонтали: 1. Адрес. 4. Петит. 7. Алтын. 8. Налог. 9. Нрав. 11. Анды. 15. Редан. 16. Лазер. 17. Питекантроп. 19. Раскладушка. 25. Ислам. 26. Котка. 27. Итун. 28. Руно. 31. Абрис. 33. Такса. 35. Ершова. 36. Реска.
По вертикали: 1. Арат. 2. Рот. 3. Сангвиник. 4. Пентатлон. 5. Тол. 6. Того. 10. Редут. 12. Дозор. 13. Крап. 14. Трап. 18. Ара. 19. Руис. 20. Салют. 21. Ломоносов. 22. Декоратор. 23. Шатен. 24. Агат. 29. Каре. 30. Фата. 32. Рош. 34. Куш.



Вовочка музицирует на скрипке в гостиной, в то время как его папаша устроился в кабинете спокойно почитать газету. Тут же лежит и пес, который, услышав скрежещущие звуки от Вовочкиной скрипки, начинает громко подвывать. Папаша долго слушал этот дуэт, пока его терпение не лопнуло. Он вскочил с места и заорал, стараясь перекрыть обоим:

- Ради Бога, ты можешь играть что-нибудь, что пес не знает?!

В Афганистане. Жена идет впереди своего мужа Саида. Увидев это, мулла возмущается.

- Ты нарушаешь Коран, Саид!
- Когда писали Коран, дороги не минировали. Вперед, Фатима!

Скуратова спрашивают:
- Почему вы в последнее время стали так знамениты?
- Да потому что "я всегда с собой беру ВИДЕОКАМЕРУ"!!

Маленький мальчик пришел в обувной магазин и попросил шнурки для ботинок.
- Какие тебе? — спросила продавщица.
- Один левый, один правый.

Абрам первый раз пришел в оперу слушать "Евгения Онегина". Зрители балдеют, Абрам ничего не понимает... На сцену выходит мужчина, начинает петь, Абрам (А) спрашивает у соседа:

Скажите, кто это?
Сосед (С):
Онегин

(А) - Скажите, он что - еврей?
(С) - Нет, не еврей. Зрители тащатся, Абрам сидит, ничего не понимает. Выходит женщина, начинает петь.

(А) - Скажите, кто это?
(С) - Татьяна

(А) - Скажите, она что - еврейка?

(С) - Нет, не еврейка. На них уже шикают, "тише, тише..." Выходит еще один мужчина, тоже поет, зрители в восторге, Абрам ничего не понимает.

(А) - Скажите, кто это?
(С) - Ленский!

(А) - Скажите, он что - еврей?

(С) - Ну еврей, еврей!
(А) - Вот увидите, его убьют!..

Спорят два студента:
- Сдаст! - говорит один.
- А я думаю, не сдаст! - возражает другой.

- Нет, сдаст!
- А я говорю, не сдаст! Появляется третий. Оба бросаются к нему:

- Ну что, сдал?
- Сдал, четыре.

- А почему не пять?
- А у пятой было горлышко отбито.

Глухой ночью жена слышит, как пьяный муж возвращается домой: открывает дверь, зажигает свет, и вдруг слышит грохот разбитого стекла. Жена не выдерживает:

- Что у тебя там?
- Да вот, приучаю твоих проклятых рыбок не лаять на меня

Встречаются как-то два мужика.

- Представляешь, прихожу домой открываю шкаф, а там мужик голый!

- Ничего удивительного...
- (!)Как ничего???? Я же не женат!

- Вы такой красивый молодой человек и еще не женаты?

- Такое мое счастье! Каждый раз, когда я встречаю девушку, которая готовит, как моя мама, она выглядит, как мой папа!

В тюрьме:
- Вас, с новым годом тебя!

- Какой новый год, сейчас же май месяц?

- Я был на допросе, тебе год накинули.

Пришел мужик к врачу и говорит:

- Доктор, у меня в ушах звонки раздаются.

- А вы не отвечайте!

— Сёння я цябе абавязкова пацалую, бо ты пачаў чытаць «Газету Слоні́мскую».



СПОРТ

Сяргей Бароўскі — за хуткую перабудову

43-гадовы Сяргей Бароўскі нядаўна быў прызначаны на пасаду галоўнага трэнера нацыянальнай футбольнай зборнай Беларусі.

Такое рашэнне адзінаго-ласна прыняў выканкам Беларускай федэрацыі футбола. На прэс-канферэнцыі, якая прайшла адразу пасля прызначэння, Сяргей Бароўскі заявіў, што будзе ставіць перад камандай максімальныя задачы і выказаў надзею, што зборная Беларусі выйдзе ў фінальную частку чэмпіянату свету 2002 года. Ён таксама адзначыў, што беларускаму футболу патрэбна хуткая перабудова.

Дэмітрый УЛАСАЎ

Дублёраў пакуль не будзе

Выканкам Беларускай федэрацыі футбола зацвердзіў новы рэгламент будучага чэмпіянату Беларусі ў вышэйшай лізе.

Такім чынам, у сезоне-2000 у лізе мацнейшых выступаць 16 каманд, якія правядуць гульні ў два круга. Па выніках чэмпіянату вышэйшую лігу пакінуць тры каманды, а з першай лігі да эліты далучыцца толькі адна каманда. Таму ў 2001 годзе ў вышэйшай лізе будзе выступаць толькі 14 клубоў. Выканкам вырашыў таксама, што турнір дублёраў у наступным сезоне не будзе.

Перамаглі літоўкі

У Слоніме прайшоў міжнародны турнір па гандболу сярод юніёрак.

Першае месца заняла зборная Літвы, на другім — "Універсітэт" (Гродна) — "Мясакамбінат" (Слонім), і толькі на трэцім — зборная Беларусі.

Алег ТАЧОНЫ

"Рыцары думкі"

Каманда слоні́мскіх шашыстаў у складзе Кацярыны Амагамедавай, Івана Беладазда, Юрыя Курцэвіча і Дзяніса Ярашэвіча заняла трэцяе месца на XI-ым рэспубліканскім дзіцячым шашачным турніры "Рыцары думкі", які адбыўся ў Гродне.

Аляксандр АНІСЬКА

Лепшы шахматыст — вайсковец

Завяршыўся штогадовы чэмпіянат Слоні́ма па шахматах.

На працягу месяца 23 шахматысты змагаліся за перамогу. У выніку, першае месца заняў падпалкоўнік слоні́мскай брыгады Валерый Сізоў, які выступаў упершыню на гэтых спаборніцтвах. На другім месцы — Уладзімір Літвін (АРЗ), на трэцім — Анатоль Дудко (КПФ). Трэба адзначыць, што мінулагадні пераможца Станіслаў Альховіч у сёлетнім чэмпіянаце не ўдзельнічаў.

Сяргей ЁРШ

Увага! Падпіска!

Працягваецца падпіска на "Газету Слоні́мскую" на 1-ае паўгоддзе 2000 года.

Кошт падпіскі на 1 мес. — 200 тыс.руб.

падпісны індэкс — 64042.

На "ГС" могуць падпісацца жыхары Слоні́мскага, Зэльвенскага, Мастоўскага і Дзятлаўскага раёнаў.

Если хочешь правду знать, Сядь газету почитать. Да не просто лишь какую, А "Газету Слоні́мскую" Очень смелая газета — Я люблю ее за это. В ней всегда — свобода слова, Подпишись на нее снова.

Анна ЛЕОШКЕВИЧ

Ф.СП-1

Міністэрства сувязі і інфарматыкі Рэспублікі Беларусь

АБАНЕМЕНТ на газету

Газета Слоні́мская

на 2000 год па месяцах

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12

Куды (паштовы індэкс) (адрас)

Каму (прозвішча, ініцыялы)

ДАСТАВАЧНАЯ КАРТКА

ПВ месца лі-тар на газету 64042 (індэкс выдання)

Газета Слоні́мская

Кошт падпіскі руб. Колькасць пераад-расоўкі руб. камплек-таў

на 2000 год па месяцах

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12

Куды (паштовы індэкс) (адрас)

Каму (прозвішча, ініцыялы)